

LAO

TRADITIONAL

DAN



Avenida de L'Horta, 23 - Bajo - 46210 Picanya - Valencia
Tel.: 96 350 41 48 - Fax: 96 129 38 96
www.plantanet.com - plantanet@plantanet.com

ÍNDICE



PRESENTACIÓN	3
TABLA DE SÍNDROMES	4
INDICACIONES PRINCIPALES DE LAS RECETAS COMPUESTAS	7
ANGELICA 4	20
ANGELICA E GINSENG 8	22
ANGELICA E LORANTHUS	24
ASTRAGALO 8	26
ASTRAGALUS PLUS	28
ATRACTYLODES 4	32
BUPLEURUM 7	34
BUPLEURUM E ANGELICA	36
CENTIPEDA	38
CINNAMOMUM 5	40
EUCOMMIA E MORINDA	42
GANODERMA PLUS	44
GASTRODIA E UNCARIA	50
GENTIANA 9	52
GINSENG 4	54
GINSENG E LONGAN	56
GINSENG E SCHISANDRA	58
NOTOPTERYGIUM 7	60
PORIA 5	62
REHMANNIA 6	64
REHMANNIA E ZIZIPHUS	66
TRITICUM 3	68
ZIZIPHUS 5	70

FABRICANTE DE FITOTERAPIA TRADICIONAL CHINA



CALIDAD

El empeño de LAO DAN para garantizar calidad y seguridad al consumidor, se concreta en los siguientes apartados:

Utilizar únicamente **substancias de primera calidad** conforme a los Standares internacionales GAP - Good Agricultural Practice - sometidos a controles farmacológicos, acompañados de Certificados de Análisis, Certificado Fitosanitario Internacional, Licencia CITES, Certificado de Origen y declaración de primera calidad.

Suprimir la utilización de cualquier **sustancia dotada de toxicidad** aguda, sub-aguda o crónica, aunque solo sea presunta, excluir la utilización de cualquier **sustancia de origen animal**.

Conducir el entero **proceso productivo de las fórmulas tradicionales chinas en Italia** en conformidad a los Standard CE y NBF Normas de Buena Fabricación - (GMP italiana), desde la extracción al embalaje final, practicados en laboratorios autorizados para la fabricación de Alimentos Dietéticos e Integradores Alimenticios.

Producir **formulaciones, tradicionales o modernas**, cuya eficacia es corroborada por un empleo plurisecular o por los más recientes datos experimentales, el todo, en consideración de los actuales requisitos de seguridad toxicológica y microbiológica: LINEA TRADICIONAL Y LINEA SYNERGICAL.

Atenerse a las indicaciones de las **Farmacopeas oficiales** que especifican claramente las modalidades de cosecha y tratamiento de los remedios empleados.

Emplear solamente **hierbas secadas y no crudas**, que son las más concentradas en principios activos y, por lo tanto, las únicas que permiten alcanzar el índice de concentración D:E (Droga:Extracto) codificado en las Farmacopeas Oficiales.

Realizar la extracción de la fórmula china clásica mediante **la decocción conjunta de todos sus ingredientes** para garantizar las sinergias extractivas entre los principios activos de cada sustancia, fundamento de la eficacia de las clásicas decocciones.

Adoptar procesos productivos apropiados para **optimizar la calidad de los productos**: atomización - Spray Dry - y granulación, para preservar la integridad de los principios activos, facilitando su homogénea distribución en el extracto seco e incrementar su bio-disponibilidad.

Efectuar **controles en las fases productivas** intermedias y finales: HPLC / UV - Vis, para verificar la coincidencia entre el extracto seco re-hidratado y la decocción relativa y para poder evaluar periódicamente la estabilidad de los principios activos; exámenes Físico-químicos y Microbiológicos (cuento total de bacterias, fermentos y organismos patógenos) para certificar las características del extracto y su seguridad.

Garantizar la **correcta praxis higiénica** durante toda la actividad de LAO DAN , aplicando procedimientos dirigidos para garantizar la seguridad y la salubridad, en observancia de las normas de la higiene sobre los productos alimenticios - Manual de Correcta Praxis Higiénica - y de sus modalidades de verificación - HACCP (Hazard Analysis Critical Control Points).

Asegurar el correcto **mantenimiento de los productos**, usando recipientes idóneos, confeccionados al vacío, con sello de garantía y termosoldados, efectuando constantes controles en el almacén especializado y autorizado para el depósito de productos alimenticios y plantas.

Suministrar **información exhaustiva** sobre la composición de los productos LAO DAN y sobre sus modalidades de uso y preparación.

Presentar todas las **certificaciones** aptas para demostrar calidad y validez de las materias primas y de los productos finales, por cada lote de origen y de producción, garantizando su trazabilidad.

PRODUCTOS

De la misma materia prima certificada, derivan tres tipologías de producto en extracto seco que constituyen la LINEA TRADICIONAL: **Concentrados Solubles - Comprimidos - Granulados Simples**

CONCENTRADOS SOLUBLES

Son extractos secos atomizados (Spray-Dry), derivados de las más importantes recetas clásicas chinas sometidas a extracción conjunta, hídrica o hidroalcohólica, concentración y deshidratación. Son una válida alternativa a las decocciones de hierbas cuando se necesita **una acción rápida e incisiva** y, gracias a **su concentración**, constituyen una forma de administración práctica y con costes netamente reducidos. Son producidos en Italia en laboratorios autorizados por el Ministerio de la Salud. Se presentan en recipientes de polietileno de uso alimenticio con peso neto de 60 g. Se recomienda una administración diaria de 2 g de producto que puede ser incrementado por consejo del profesional de la salud. Pueden ser utilizados para preparados personalizados, mezclados entre ellos o con los Granulados. Se pueden tomar disueltos en agua caliente, encapsulados o comprimidos. Los envases, con cápsula de garantía incluyen una medida de 2 g de producto, vienen protegidos con termo-retracción plástica e indican en la etiqueta la composición cuali-cuantitativa con denominación internacional OMS, tenor por dosis diaria de 2 g producto, número de lote, fechas de caducidad, indicaciones, consejos y advertencias de uso. De cada lote productivo se conservan los relativos certificados de la materia prima y del producto final.

COMPRIMIDOS

Son realizados con extractos secos. Derivan de las más importantes recetas clásicas chinas sometidas a extracción conjunta hídrica o hidroalcohólica, concentración, deshidratación. Son prácticos de utilizar y permiten de obtener buenos resultados con dosis y costes reducidos. Son producidos en Italia en laboratorios autorizados por el Ministerio de la Salud. Para su correcta posología y eficacia se aconsejan 2 a 4 comprimidos al día y hasta 6 comprimidos al día para obtener un resultado más inmediato e incisivo. El contenido de 30 g netos - 60 comprimidos de 500 mg ha sido concebido para satisfacer en promedio un ciclo entero de tratamiento. Los comprimidos se presentan en estuches con blister de 15 comprimidos cada uno. Los estuches indican la composición cualitativa y cuantitativa de cada fórmula con denominación internacional OMS, dosis diaria recomendada, número de lote, fecha de caducidad, indicaciones, consejos y advertencias de uso. De cada lote productivo se conservan los relativos certificados de la materia prima y del producto final.

GRANULADOS SIMPLES

Son extractos secos granulados de mono-sustancias, destinados a preparaciones extemporáneas de parte de profesionales de la salud. Derivan de una extracción hídrica, con un elevado tenor de concentración final D:E 5:1, partiendo desde la hierba secada. Son fácilmente solubles en agua caliente y pueden ser encapsulados o comprimidos. Pueden utilizarse para elaborar recetas personalizadas o para modificar las recetas LAO DAN en Concentrados y Comprimidos. Se producen en oficina farmacéutica china, en conformidad a los Standard PIC GMP, controlada y autorizada por las relativas autoridades de la Republica Federal Alemana. Considerando la concentración de los Granulados LAO DAN, en relación a las dosis usualmente prescritas en las clásicas decocciones se aconseja dividir entre 5 las dosis de cada una de las hierbas secas, tal como vienen generalmente indicadas en las publicaciones clásicas y modernas. En el caso que la receta prevea un número elevado de componentes, se aconseja aplicar un divisor entre 7 y 10; si en cambio se refiere a decocciones de mono-sustancias el divisor aconsejado es 3. Los granulados se presentan en recipientes de polietileno de uso alimenticio con peso neto de 100 g. Los envases, con cápsula de garantía, vienen también protegidos herméticamente y con termo-retracción plástica e indican en etiqueta el nombre en Pin Yin y la denominación internacional OMS de la hierba, número de lote y fechas de caducidad. De cada lote productivo se conservan los relativos certificados de la materia prima y del producto final.

INDICACIONES SOBRE LOS PRODUCTOS

Preparación de los Concentrados Solubles

La cantidad de agua a utilizar será de 100cc por cada gramo de Concentrado Soluble. Se aconseja disolver el Concentrado Soluble en agua caliente, dejando que se ponga tibio o enfriarlo antes de la toma. Para las modalidades de suministro, remitirse a las indicaciones técnicas de las fichas de cada uno de los productos. El dosificador suministrado contiene unos 2g de producto. Se recuerda que los Concentrados Solubles pueden ser encapsulados.

Preparación de los Granulados

La cantidad de agua a utilizar será de 100cc por cada gramo de Granulado. Se aconseja deshacer el Concentrado Soluble en agua caliente, dejando que se ponga tibio o enfriarlo antes de la toma. Dada la concentración de los granulados en relación con las dosis generalmente prescritas en las infusiones clásicas, se aconseja dividir por 5 las dosis de las distintas hierbas para infusión, que vienen especificadas en las publicaciones tradicionales o contemporáneas. En el caso en que la receta contenga muchos componentes, se aconseja aplicar un divisor de 7 a 10; Por el contrario, si se utiliza una sola sustancia, el divisor aconsejado será 3. Se recuerda que los Granulados pueden ser encapsulados.

Modificaciones

Las modificaciones contenidas en las fichas de las recetas clásicas pueden ser efectuadas utilizando los Granulados Sencillos LAO DAN. Como medida de carácter general, la o las sustancias de las modificaciones (sea cual sea su número) serán añadidas a razón de 0,5 g cada 2g de Concentrado Soluble o cada 4 Comprimidos (4 comprimidos). Por lo que respecta a la toma, Concentrados Solubles y Granulados se disolverán en la misma agua, mientras que los comprimidos podrán ser consumidos con el Granulado disuelto en agua. Se aconseja deshacer los Concentrados Soluble y Granulados en agua caliente, dejando que se ponga tibio o enfriar antes de la toma. Se desaconseja conservar los Concentrados Solubles y los Granulados en el mismo envase porque, teniendo peso específico diferente, tienden a separarse.

INDICACIONES SOBRE LAS FICHAS

Fichas de los productos LAO DAN

Estas indican: Referencia, nombre comercial del producto y receta clásica de la que deriva; composición cualitativa y cuantitativa de la fórmula del extracto seco expresada en porcentajes; indicaciones principales del producto y advertencias de uso; consejos de uso para los Comprimidos y para los Concentrados Solubles, tomando como referencia a un adulto de peso medio.

Fichas de las Recetas Clásicas

Estas indican: Clase farmacológica según la repertoriación tradicional china e indicaciones clásicas; sintomatología a través de la cual se manifiesta el desequilibrio energético; indicaciones occidentales, es decir una transposición en términos occidentales de los desequilibrios energéticos chinos en los cuales, según la terminología en literatura internacional, la receta clásica puede ayudar a las funciones fisiológicas del organismo; modificaciones a través de las cuales la receta puede ser enriquecida y personalizada, mediante el uso de Granulados Simples. Las indicaciones occidentales de las recetas clásicas han sido extraídas de la terminología internacional y de la Pharmacopoeia of the People's Republic of China, edición de 2005. Muchas de las indicaciones hacen referencia a un empleo médico que se sirve de dosis elevadas. Para una utilización saludable, se aconseja seguir las advertencias y los consejos de uso expuestos en las fichas de los productos LAO DAN.

Fichas de los Granulados LAO DAN

Las fichas de los Granulados Simples LAO DAN se suministran bajo demanda, en soporte informático. www.laodan.it

Para una utilización saludable, se aconseja seguir las advertencias y los consejos de uso expuestos en las fichas de los productos LAO DAN.

TABLA RESUMEN DE SINDROMES

CUADRO DE VACIO

CUADRO	RECETAS
VACIO DE JING	GANODERMA PLUS
VACIO DE QI	GINSENG 4
VACIO DE QI Y SANGRE	ANGELICA E GINSENG 8
VACIO DE QI Y SANGRE	GINSENG E LONGAN
VACIO DE QI Y YIN	GINSENG E SCHISANDRA
VACIO DE QI Y YIN	TRITICUM 3
VACIO DE SANGRE	ANGELICA 4
VACIO DE SANGRE	ZIZIPHUS 5
VACIO DE WEI QI	ASTRAGALUS PLUS
VACIO DE YANG	EUCOMMIA E MORINDA
VACIO DE YIN	REHMANNIA 6
VACIO DE YIN	REHMANNIA E ZIZIPHUS
VACIO DE ZHONG QI	ASTRAGALO 8

CUADROS DE PLENITUD

EDEMA	PORIA 5
FUEGO DE HIGADO	GENTIANA 9
HIPERACTIVIDAD DE YANG DE HIGADO	GASTRODIA E UNCARIA
ESTANCAMIENTO DEL QI DE HIGADO	BUPLEURUM 7
ESTANCAMIENTO DEL QI DE HIGADO	BUPLEURUM E ANGELICA
SINDROME BI	ANGELICA E LORANTHUS
SINDROME BI	NOTOPTERYGIUM 7
HUMEDAD CALOR EN EN LOS 3 JIAOS	GENTIANA 9
VIENTO FRIO EN EL BIAO	CENTIPEDA
VIENTO FRIO EN EL BIAO	CINNAMOMUM 5

CUADROS DE VACIO Y PLENITUD

DESARMONIA DE HIGADO Y BAZO	ATRACTYLODES 4
DESARMONIA DE HIGADO Y BAZO	BUPLEURUM 7
DESARMONIA DE HIGADO Y BAZO	BUPLEURUM E ANGELICA
DESARMONIA YING Y WEI FEN	CINNAMOMUM 5

LISTA DE LAS INDICACIONES PRINCIPALES DE LAS RECETAS COMPUESTAS

La comprensión profunda de una receta clásica china permite utilizarla en un amplio abanico de patologías, cuyos signos y síntomas a menudo no figuran en los datos tradicionales de las fichas técnicas. Todavía más reductivo es el índice que viene a continuación, entendido sólo como un instrumento para llamar la atención sobre las diversas etiologías de los varios síntomas indicados en las recetas clásicas. Frente a un síntoma de interpretación no unívoca, se aconseja remitirse a las fichas de las recetas simples, comparando los cuadros de las recetas clásicas indicadas ya que los síntomas asociados sirven para dirigirse a la elección más adecuada.

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
ABULIA	Vacio de Qi de Sangre Vacio de Yang de Riñón	ANGELICA E GINSENG 8 EUCOMMIA E MORINDA
ACÚFENOS	Fuego de Hígado Hiperactividad de Yang de Hígado Vacio de Jing Vacio de Yin de Riñón	GENTIANA 9 GASTRODIA E UNCARIA GANODERMA PLUS REHMANNIA 6
ADELGAZAMIENTO	Vacio de Qi y de Sangre Vacio de Zhong Qi	ANGELICA E GINSENG 8 ASTRAGALO 8
AEROFAGIA	Desarmonía Hígado Bazo Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM 7 BUPLEURUM E ANGELICA
AGITACIÓN-NERVIOSA	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo Vacio de Yin de Corazón y Riñón	ZIZIPHUS 5 TRITICUM 3 REHMANNIA E ZIZIPHUS
ALGOMENORREA	Estancamiento de Qi de Hígado Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7 BUPLEURUM E ANGELICA
ALOPECIA	Vacio de Qi y de Sangre	GINSENG E LONGAN
ALTERACIONES INTESTINALES	Desarmonía Hígado Bazo	ATRACTYLODES 4
AMENORREA	Estancamiento de Qi de Hígado Vacio de Qi y de Sangre Vacio de Sangre Vacio de Sangre de Corazón e Hígado Vacio de Yin de Riñón	BUPLEURUM 7 GINSENG E LONGAN ANGELICA 4 ZIZIPHUS 5 REHMANNIA 6
ANEMIA	Vacio de Sangre	ANGELICA 4
ANEMIA IATROGÉNICA	Vacio de Bazo / Ying Qi	GINSENG E LONGAN
ANOREXIA	Desarmonía Hígado Bazo Desarmonía Hígado Bazo Humedad Calor Del Jiao Medio Vacio de Bazo Vacio de Qi de Bazo y de Estómago Vacio de Qi y de Sangre Vacio de Zhong Qi	BUPLEURUM 7 BUPLEURUM E ANGELICA GENTIANA 9 GINSENG E LONGAN GINSENG 4 ANGELICA E GINSENG 8 ASTRAGALO 8

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
ANSIEDAD	Vacio de Bazo y Corazón	GINSENG E LONGAN
	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado	ZIZIPHUS 5
	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
APETITO, FALTA DE	Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
ARTRALGIA CRÓNICA	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
ARTROSIS CERVICAL	Síndrome Bi de Viento/Frío	NOTOPTERYGIUM 7
ARTROSIS LUMBAR	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
ABSCESOS CRÓNICOS	Vacio de Qi y de Sangre	ANGELICA E GINSENG 8
ASMA	El Riñón No Sujeta El Qi	EUCOMMIA E MORINDA
ASMA CRÓNICA	Vacio de Qi y Yin de Pulmón	GINSENG E SCHISANDRA
ASTENIA	Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
	Vacio de Qi de Pulmón	ASTRAGALUS PLUS
	Vacio de Qi y de Sangre	ANGELICA E GINSENG 8
	Vacio de Qi y de Sangre	GINSENG E LONGAN
	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
ASTENIA AL MÍNIMO ESFUERZO	Hundimiento Del Qi de Bazo	ASTRAGALO 8
ASTENIA ESTIVAL	Vacio de Qi y Yin de Pulmón	GINSENG E SCHISANDRA
BOCA AMARGA	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
	Humedad Calor Del Jiao Medio	GENTIANA 9
BOCA SECA	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado	ZIZIPHUS 5
	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
BOLO HISTÉRICO	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7
	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM E ANGELICA
BORBORIGMOS	Desarmonía Hígado Bazo	ATRACTYLODES 4
	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM E ANGELICA
	Desarmonía Hígado Estómago	BUPLEURUM 7
	Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
BOSTEZO FRECUENTE	Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo	TRITICUM 3
BRONQUITIS AGUDA Ó CRÓNICA	Tan En El Pulmón	CITRUS E PINELLIA
CABEZA VACÍA	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado	ZIZIPHUS 5
CAIDA DEL CABELLO	Vacio de Jing	VACÍO DE JING
CAÍDA DEL LIBIDO	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
CALAMBRE MUSCULAR	Vacio de Sangre	ANGELICA 4
CALOR PRECORDIAL	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
CALOR, ATAQUES	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
CALOR, GOLPE DE	Vacío de Qi y Yin de Pulmón	GINSENG E SCHISANDRA
CALUROSIDAD	Vacío de Sangre	ANGELICA 4
	Vacío de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
	Vacío de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
CANAS PRECOCES	Vacío de Jing	GANODERMA PLUS
CANSANCIO	Vacío de Qi y de Sangre	ANGELICA E GINSENG 8
	Vacío de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
CATARRO ABUNDANTE CON MUCOSIDAD	Tan frío en el Pulmón	CITRUS E PINELLIA
CEFALEA	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
CEFALEA O MIGRAÑA CATAMENIAL	Vacío de sangre	ANGÉLICA 4
CEFALEA FRONTAL	Viento Frío En El Biao	CENTIPEDA
CEFALEA TENSIONAL	Síndrome Bi de Viento Externo	NOTOPTERYGIUM 7
CEFALEA OCCIPITAL	Viento Frío En El Biao	CINNAMOMUM 5
	Viento/Frío/Humedad En El Biao	NOTOPTERYGIUM 7
CEFALEA PERIOCLAR	Hiperactividad de Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
CEFALEA TEMPORAL	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
	Hiperactividad de Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
CISTITIS AGUDA	Humedad Calor Del Jiao Inferior	GENTIANA 9
CISTITIS RECIDIVANTE	Vacío de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
COLECISTITIS CRÓNICA	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM 7
COLITIS CRÓNICA	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM 7
	Vacío de Yang de Riñón y Bazo	EUCOMMIA E MORINDA
COLON IRRITABLE	Desarmonía Hígado Bazo	ATRACTYLODES 4
	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM E ANGELICA
CONCENTRACIÓN, DIFICULTAD	Vacío de Qi y de Sangre	GINSENG E LONGAN
	Vacío de Yin de Corazón y Qi de Bazo	TRITICUM 3
	Vacío de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
CONFUSIÓN, CABEZA CONFUSA	Vacío de Qi y de Sangre	ANGELICA E GINSENG 8
CONJUNTIVITIS AGUDA	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
CONJUNTIVITIS CRÓNICA	Vacío de Yin de Riñón y de Hígado	REHMANNIA 6
CONSTIPADO	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
	Vacío de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
	Vacío de Yin de Riñón y de Hígado	REHMANNIA 6
DEPRESIÓN	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM E ANGELICA
	Estandamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7
	Estandamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM E ANGELICA
	Vacío de Bazo y Corazón	GINSENG E LONGAN
DERMOPATIA CRÓNICA	Vacío de Wei Qi	ASTRAGALUS PLUS

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
DESPERTARES FRECUENTES	Vacio de Sangre de Corazon y de Hígado	ZIZIPHUS 5
DIABETES MELLITUS	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
DIARREA	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM E ANGELICA
	Humedad Calor de Jiao Inferior	GENTIANA 9
	Vacio de Bazo	PORIA 5
	Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
	Vacio de Zhong Qi	ASTRAGALO 8
DIARREA MATUTINA	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
DIARREA RECURRENTE	Desarmonía Hígado Bazo	ATRACTYLODES 4
	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM 7
DISMENORREA	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7
	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM E ANGELICA
	Vacio de Sangre	ANGELICA 4
DISPEPSIA LENTA	Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
DISNEA	Vacio de Qi y Yin de Pulmón	GINSENG E SCHISANDRA
DISNEA POR ESFUERZO	El Riñón No Sujeta El Qi	EUCOMMIA E MORINDA
	Vacio de Qi de Pulmón	ASTRAGALUS PLUS
	Vacio de Zhong Qi	ASTRAGALO 8
DISTENSIÓN ABDOMINAL	Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
DISTONÍA NEUROVEGETATIVA	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM E ANGELICA
	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado	ZIZIPHUS 5
	Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo	TRITICUM 3
DISURIA	Síndrome Lin	PORIA 5
	Humedad Calor Del Jiao Inferior	GENTIANA 9
DOLOR ABDOMINAL	Desarmonía Hígado Bazo	ATRACTYLODES 4
	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7
DOLOR ARTICULAR CRÓNICO	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
DOLOR CERVICAL	Síndrome Bi de Viento/Frío	NOTOPTERYGIUM 7
DOLORES CRÓNICOS EN LAS PIERNAS	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
DOLOR EN EL HIPOCONDRIO	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7
DOLOR LUMBAR	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
DOLOR MUSCULAR DIFUSO	Viento Frío En El Biao	CINNAMOMUM 5
	Viento/Frío/Humedad En El Biao	NOTOPTERYGIUM 7
DOLOR QUE EMPEORA CON EL FRÍO	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
DOLOR QUE MEJORA CON EL CALOR	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
DOLOR QUE MEJORA CON EL MASAJE	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
ECZEMA	Desarmonía Wei y Ying Fen	CINNAMOMUM 5
ECZEMA HÚMEDO DE ESCROTO	Humedad Calor Del Meridiano de Hígado	GENTIANA 9
EDEMA	Acúmulo de Líquidos Orgánicos	PORIA 5
	Vacio de Qi de Bazo	ASTRAGALO 8
	Vacio de Qi de Bazo	ASTRAGALUS PLUS
	Vacio de Qi de Pulmón	ASTRAGALUS PLUS
EDEMAS EN LAS CABILLAS	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
ELUCUBRACIONES	Vacio de Bazo y Corazón	GINSENG E LONGAN
PENSAMIENTOS OBSESIVOS		
ENFRIAMIENTO	Viento/Frío/Humedad En El Biao	NOTOPTERYGIUM 7
ENURESIS NOCTURNA	Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo	TRITICUM 3
ERUCTOS	Desarmonía Hígado Estómago	BUPLEURUM 7
ESCALOFRÍOS	Viento Frío Externo	CINNAMOMUM 5
ESCOZOR DE OJOS	Vacio de Yin de Riñón y Hígado	REHMANNIA 6
ESPASMOS MUSCULARES	Hiperactividad Del Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
ESPERMATORREA	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
ESTERILIDAD	Vacio Di Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
ESTIPSIS	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
	Vacio de Yin de Riñón y Hígado	REHMANNIA 6
EYACULACIÓN PRECOZ	El Qi de Riñón No Es Sólido	EUCOMMIA E MORINDA
EYACULACIÓN NOCTURNA	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
FIEBRE CON ESCALOFRÍOS	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7
FIEBRE INTERMITENTE	Vacio de Zhong Qi	ASTRAGALO 8
FEBRÍCULA	Vacio de Qi y de Sangre	GINSENG E LONGAN
	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
FEBRÍCULA VESPERTINA	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
FLATULENCIA	Desarmonía Hígado Bazo	ATRACTYLODES 4
	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM E ANGELICA
FOTOFOBIA	Hiperactividad de Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
FRAGILIDAD CAPILAR	El Bazo No Mantiene La Sangre	ASTRAGALO 8
	El Bazo No Mantiene La Sangre	GINSENG E LONGAN
FRIALDAD	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
FRIGIDEZ	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
GARGANTA SECA	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado	ZIZIPHUS 5
	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
GASTRALGIA IRRADIADA	Desarmonía Hígado Estómago	BUPLEURUM 7
A LOS HIPOCONDRIOS		

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
GASTRALGIA IRRADIADA AL DORSO	Desarmonía Hígado Estómago	BUPLEURUM 7
GASTRODUODENITIS CRÓNICA	Desarmonía Hígado Estómago	BUPLEURUM 7
	Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
GASTROENTERITIS CRÓNICA	Desarmonía Hígado Bazo	ATRACTYLODES 4
	Vacio de Qi de Bazo	ASTRAGALO 8
GENGIVOESTOMATITIS	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
GRIPE	Viento/Frío/Humedad En El Biao	NOTOPTERYGIUM 7
HECES BLANDAS	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM 7
	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM E ANGELICA
	Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
	Vacio de Yang de Riñón y Bazo	EUCOMMIA E MORINDA
HECES SECAS	Vacio de Yin de Riñón y de Hígado	REHMANNIA 6
HEMICRÁNEA	Hiperactividad Del Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
HEPATOPATÍAS	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM E ANGELICA
	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7
	Vacio de Wei Qi	ASTRAGALUS PLUS
HERPES GENITAL	Humedad Calor Del M. de Hígado	GENTIANA 9
HERPES LABIAL	Humedad Calor En Bazo y Estómago	GENTIANA 9
HERPES ZOSTER	Humedad Calor Del M. de V.B.	GENTIANA 9
HINCHAZON ABDOMINAL	Vacio de Qi de Bazo y Estomago	GINSENG 4
HINCHAZÓN EPIGÁSTRICO	Desarmonía Hígado Estómago	BUPLEURUM 7
HINCHAZÓN POSTPRANDIAL	Vacio de Zhong Qi	ASTRAGALO 8
HIPERONIRISMO	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
	Hiperactividad Del Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
	Vacio de Bazo y Corazon	GINSENG E LONGAN
	Vacio de Sangre de Corazon y Hígado	ZIZIPHUS 5
	Vacio de Yin de Corazon y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
HIPERPIREXIA	Viento Frío En El Biao	CINNAMOMUM 5
HIPERPIREXIA ESENCIAL	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
HIPERSENSIBILIDAD AL FRÍO	Vacio Del Yang Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
HIPERTENSIÓN ARTERIAL	Hiperactividad Del Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
	Vacio de Yin de Riñón y de Hígado	REHMANNIA 6
HIPO	Desarmonia de Hígado Estomago	BUPLEURUM 7
HIPOACUSIA	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
	Hiperactividad Del Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
	Vacio de Jing	GANODERMA PLUS
	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
HIPOTENSIÓN ARTERIAL	Hundimiento Del Qi de Bazo	ASTRAGALO 8

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
HIPOTONÍA MUSCULAR DE LAS PIERNAS	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
INCONTINENCIA URINARIA	El Qi de Riñón No Es Sólido	EUCOMMIA E MORINDA
INFECCIONES RECURRENTES	Vacio de Wei Qi Vacio de Wei Qi	ASTRAGALUS PLUS GANODERMA PLUS
INFECCIÓN URINARIA RECIDIVANTE	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
INSOMNIO	Fuego de Hígado Hiperactividad Del Yang de Hígado Vacio de Bazo y Corazón Vacio de Sangre de Corazón e Hígado Vacio de Yin de Corazón y Riñón Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo Vacio Del Qi de Corazón Vacio de Yin de Riñón y de Hígado	GENTIANA 9 GASTRODIA E UNCARIA GINSENG E LONGAN ZIZIPHUS 5 REHMANNIA E ZIZIPHUS TRITICUM 3 GANODERMA PLUS REHMANNIA 6
INTRANQUILIDAD	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo Vacio de Yin de Corazón y Riñón Vacio de Yin de Riñón y de Hígado	ZIZIPHUS 5 TRITICUM 3 REHMANNIA E ZIZIPHUS REHMANNIA 6
INTROVERSIÓN	Desarmonía Hígado Bazo Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM 7 BUPLEURUM E ANGELICA
IRREGULARIDAD INTESTINAL	Humedad Calor Del Jiao Medio H-Vb	GENTIANA 9
IRREGULARIDAD MENSTRUAL	Estancamiento de Qi de Hígado Estancamiento de Qi de Hígado Estasis de Sangre Vacio de Qi y de Sangre Vacio de Sangre	BUPLEURUM 7 BUPLEURUM E ANGELICA ANGELICA 4 ANGELICA E GINSENG 8 ANGELICA 4
IRRITABILIDAD	Fuego de Hígado Hiperactividad Del Yang de Hígado Estancamiento de Qi de Hígado Estancamiento de Qi de Hígado Vacio de Sangre Vacio de Sangre de Corazón e Hígado	GENTIANA 9 GASTRODIA E UNCARIA BUPLEURUM 7 BUPLEURUM E ANGELICA ANGELICA 4 ZIZIPHUS 5
LANGUIDEZ DE ESTÓMAGO DOLOROSO	Desarmonía Hígado Estómago	BUPLEURUM 7
LARINGOTRAQUEITIS CRÓNICA	Vacio de Qi y Yin de Pulmón	GINSENG E SCHISANDRA
LEUCORREA	Vacio de Qi de Bazo	ASTRAGALO 8
LUMBALGIA CRÓNICA	Síndrome Bi Crónico Vacio de Yang de Riñón Vacio de Yin de Riñón	ANGELICA E LORANTHUS EUCOMMIA E MORINDA REHMANNIA 6

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
LUMBOCIATALGIA	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
LLANTO FÁCIL	Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo	TRITICUM 3
MANOS CALIENTES	Vacio de Yin de Corazón y Riñón Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS REHMANNIA 6
MAREOS	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado	ZIZIPHUS 5
MASTOPATIA FIBROQUÍSTICA	Estancamiento de Qi de Hígado Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7 BUPLEURUM E ANGELICA
MELANCOLÍA	Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo	TRITICUM 3
MEMORIA, PERDIDA	Vacio de Jing	GANODERMA PLUS
MENOMETRORRAGIA FUNCIONAL	Hundimiento de Qi de Bazo Vacio de Qi y de Sangre Vacio de Qi y de Sangre Vacio de Sangre	ASTRAGALO 8 ANGELICA E GINSENG 8 GINSENG E LONGAN ANGELICA 4
MIGRAÑA	Hiperactividad Del Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
MIEDO FRECUENTE	Vacio de Bazo y Corazón	GINSENG E LONGAN
NAUSEAS	Desarmonía Hígado Estómago Tan En El Jiao Medio Humedad Calor Del Jiao Medio Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	BUPLEURUM 7 CITRUS E PINELLIA GENTIANA 9 GINSENG 4
NAUSEA IATROGÉNICA	Vacio de Bazo	GINSENG E LONGAN
NEURALGIA TRIGEMINAL	Fuego de Hígado Hiperactividad Del Yang de Hígado	GENTIANA 9 GASTRODIA E UNCARIA
NEUROSIS	Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo	TRITICUM 3
OJOS SECOS	Vacio de Yin de Riñón y de Hígado	REHMANNIA 6
OLIGO-ASTENOSPERMIA	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
OLIGOMENORREA	Desarmonía Hígado Bazo Vacio de Qi y de Sangre Vacio de Sangre Vacio de Sangre de Corazón e Hígado Vacio de Yin de Riñón	BUPLEURUM 7 GINSENG E LONGAN ANGELICA 4 ZIZIPHUS 5 REHMANNIA 6
OLIGURIA	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
ONICOPATÍA	Vacio de Sangre	ANGELICA 4
OPRESIÓN TORÁCICA	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7
ORINA ESCASA	Fuego de Hígado Humedad Calor Del Jiao Inferior Vacio de Yin de Riñón	GENTIANA 9 GENTIANA 9 REHMANNIA 6
OSTEOPOROSIS	Vacio de Yin de Riñón Vacio de Jing	REHMANNIA 6 GANODERMA PLUS
OTITIS AGUDA	Fuego de Hígado	GENTIANA 9

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
PALPITACIONES	Vacio de Bazo y Corazón	GINSENG E LONGAN
	Vacio de Qi de Corazón	GANODERMA PLUS
	Vacio de Qi y de Sangre	ANGELICA E GINSENG 8
	Vacio de Sangre	ANGELICA 4
	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado	ZIZIPHUS 5
	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
PARESTESIAS	Vacio de Sangre	ANGELICA 4
PARODONTOPATÍAS	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
	Vacio de Jing	GANODERMA PLUS
PENSAMIENTOS OBSESIVOS	Vacio e Bazo y Corazón	GINSENG E LONGAN
PERDIDAS AUDITIVAS	Vacio de Jing	GANODERMA PLUS
PERDIDA DE LIBIDO	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
PERDIDAS DE VISIÓN	Vacio de Jing	GANODERMA PLUS
	Vacio de Yin de Riñón y Hígado	REHMANNIA 6
PESADILLAS	Fuego de Hígado	GENTIANA 9
	Vacio de Bazo y Corazón	GINSENG E LONGAN
	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado	ZIZIPHUS 5
PIEL DETERIORADA	Vacio de Qi y de Sangre	GINSENG E LONGAN
PIEL SECA	Vacio de Sangre	ANGELICA 4
PIES CALIENTES	Vacio de Yin de Corazón y Riñón	REHMANNIA E ZIZIPHUS
	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
PIROSIS GÁSTRICA	Desarmonía Hígado Estómago	BUPLEURUM 7
	Vacio de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
PLAQUETOPENIA IATROGENAS	Vacio de Bazo / Ying Qi	GINSENG E LONGAN
PLENITUD EN HIPOCONDRIOS (Sensación)	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM E ANGELICA
PLENITUD AL PECHO (Sensación)	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM E ANGELICA
POLIURIA	Vacio de Yang de Riñón	EUCOMMIA E MORINDA
POLAQUIURIA	El Qi de Riñón No Es Sólido	EUCOMMIA E MORINDA
PRESBICIA	Vacio de Yin de Riñón y de Hígado	REHMANNIA 6
PRESBIOPIA	Vacio de Yin de Riñón y Hígado	REHMANNIA 6
PROLAPSO VISCERAL	Hundimiento de Qi de Bazo	ASTRAGALO 8
	Hundimiento de Qi de Bazo	ASTRAGALUS PLUS
PROSTATITIS	Humedad Calor Del Jiao Inferior	GENTIANA 9
PRURITO	Vacio de Sangre	ANGELICA 4
PRURITO EN GENITALES	Humedad Calor Del M. de Hígado	GENTIANA 9
PTOSIS VISCERAL	Hundimiento de Qi de Bazo	ASTRAGALO 8
	Hundimiento de Qi de Bazo	ASTRAGALUS PLUS

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
RAQUIALGIA CERVICAL	Síndrome Bi de Viento/Frío Viento Frío En El Biao	NOTOPTERYGIUM 7 CINNAMOMUM 5
RIGIDEZ ARTICULAR	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
RIGIDEZ MUSCULAR CRÓNICA	Síndrome Bi Crónico	ANGELICA E LORANTHUS
RINITIS ALÉRGICA	Viento Calor En El Biao	CENTIPEDA
RINITIS COMÚN	Viento Frío En El Biao Viento Frío En El Biao	CENTIPEDA CINNAMOMUM 5
RINORREA ACUOSA	Viento Frío En El Biao	CENTIPEDA
RETENCIÓN DE LÍQUIDOS	Acumulo de Líquidos Orgánicos Vacío de Qi de Bazo y Pulmón	PORIA 5 ASTRAGALUS PLUS
RONQUERA	Vacío de Qi y Yin de Pulmón	GINSENG E SCHISANDRA
SACIEDAD FACIL	Vacío de Qi de Bazo y Estomago	GINSENG 4
SED DE BEBIDAS FRÍAS	Vacío de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
SENECTUS ENVEJECIMIENTO	Vacío de Jing	GANODERMA PLUS
SENSACIÓN DE SOFOCO	Tan En El Pulmón	CITRUS E PINELLIA
SENSACIÓN FEBRIL	Vacío de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
SENSACIÓN DE PESADEZ	Vacío de Bazo Con Edema Vacío de Qi de Bazo	PORIA 5 ASTRAGALO 8
SENSACIÓN DE PLENITUD EN LOS HIPOCONDRIOS	Estancamiento del Qi de Hígado	BUPLEURUM E ANGELICA
SENSACIÓN DE PLENITUD EN EL PECHO	Desarmonía Hígado Bazo	BUPLEURUM E ANGELIC
SEQUEDAD OCULAR	Vacío de Yin de Riñón y de Hígado	REHMANNIA 6
SIALORREA	Vacío de Bazo	PORIA 5
SÍNDROME ANSIOSO	Vacío de Bazo y Corazón Vacío de Sangre de Corazón e Hígado Vacío de Yin de Corazón y Riñón	GINSENG E LONGAN ZIZIPHUS 5 REHMANNIA E ZIZIPHUS
SÍNDROME CLIMATÉRICO	Vacío de Sangre de Corazón e Hígado Vacío de Yin de Riñón	ZIZIPHUS 5 REHMANNIA 6
SÍNDROME DE MÉNIÈRE	Tan Yin	PORIA 5
SÍNDROME GRIPAL	Viento Frío En El Biao	CINNAMOMUM 5
SÍNDROME PREMENSTRUAL	Estancamiento de Qi de Hígado Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM 7 BUPLEURUM E ANGELICA
SINUSITIS	Viento Frío Del Biao	CENTIPEDA
SOLLOZOS	Desarmonía Hígado Estómago	BUPLEURUM 7
SPOTTING UTERINO (exiguas pérdidas)	Vacío de Qi de Bazo Vacío de Qi y de Sangre Vacío de Qi y de Sangre	ASTRAGALO 8 ANGELICA E GINSENG 8 GINSENG E LONGAN

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
SUEÑO AGITADO	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo Vacio de Yin de Corazón y Riñón	ZIZIPHUS 5 TRITICUM 3 REHMANNIA E ZIZIPHUS
SUEÑO, EXCESO (hiperonirismo)	Fuego de Hígado Hiperactividad Del Yang de Hígado Vacio de Bazo y Corazón Vacio de Sangre de Corazón e Hígado Vacio de Yin de Corazón y Riñón	GENTIANA 9 GASTRODIA E UNCARIA GINSENG E LONGAN ZIZIPHUS 5 REHMANNIA E ZIZIPHUS
SUSPIROS FRECUENTES	Estancamiento de Qi de Hígado Estancamiento de Qi de Hígado Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo	BUPLEURUM 7 BUPLEURUM E ANGELICA TRITICUM 3
STRESS EMOCIONAL	Estancamiento de Qi de Hígado	BUPLEURUM E ANGELICA
SUDORACIÓN CALIENTE	Vacio de Yin de Riñón	REHMANNIA 6
SUDORACIÓN NOCTURNA	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado Vacio de Yin de Corazón y Riñón Vacio de Yin de Corazón y Qi de Bazo Vacio de Yin de Riñón	ZIZIPHUS 5 REHMANNIA E ZIZIPHUS TRITICUM 3 REHMANNIA 6
SUDORACIÓN AL MÍNIMO ESFUERZO	Vacio de Qi de Pulmón Vacio de Qi y de Sangre	GINSENG E SCHISANDRA ANGELICA E GINSENG 8
SUDORACIÓN ESPONTÁNEA	Vacio de Wei Qi Vacio de Yang de Riñón Vacio de Zhong Qi	ASTRAGALUS PLUS EUCOMMIA E MORINDA ASTRAGALO 8
TAQUICARDIA	Vacio de Sangre de Corazón e Hígado Vacio de Yin de Corazón y Riñón	ZIZIPHUS 5 REHMANNIA E ZIZIPHUS
TICS	Hiperactividad de Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
TEMOR AL FRÍO	Viento Frío En El Biao Vacio de Wei Qi Vacio de Yang de Riñón Vacio de Zhong Qi	CINNAMOMUM 5 ASTRAGALUS PLUS EUCOMMIA E MORINDA ASTRAGALO 8
TOS PRODUCTIVA	Viento Frío Del Biao	CENTIPEDA
TOS SECA CRÓNICA	Vacio de Qi y Yin de Pulmón	GINSENG E SCHISANDRA
TEMBLORES	Hiperactividad de Yang de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA
TROMBOCITOPENIAS IATROGENAS	Vacio de Bazo / Ying Qi	GINSENG E LONGAN
URETRITIS	Humedad Calor Del Jiao Inferior	GENTIANA 9
URTICARIA DE ESFUERZO	Vacio de Qi y de Sangre	ANGELICA E GINSENG 8
VÉRTIGO	Fuego de Hígado Tan Que Obstruyen Los Orificios Hiperactividad Del Yang de Hígado	GENTIANA 9 CITRUS E PINELLIA GASTRODIA E UNCARIA

SÍNTOMA	ETIOLOGÍA	RECETA
VÉRTIGO	Tan Humedad Vacío de Sangre Vacío de Yin de Riñón	CITRUS E PINELLIA ANGELICA 4 REHMANNIA 6
VÓMITO	Desarmonía Hígado Estómago Tan En El Jiao Medio Humedad Calor Del Jiao Medio	BUPLEURUM 7 CITRUS E PINELLIA GENTIANA 9
VOZ DÉBIL	Vacío de Qi de Bazo y de Estómago	GINSENG 4
VULVOVAGINITIS	Humedad Calor Del Jiao Inferior	GENTIANA 9
XANTORREA	Humedad Calor Del Jiao Inferior	GENTIANA 9
XEROFTALMIA	Hiperactividad Del Yang de Hígado Vacío de Yin de Riñón y de Hígado	GASTRODIA E UNCARIA REHMANNIA 6
XEROSTOMIA	Vacío de Sangre de Corazón e Hígado Vacío de Yin de Corazón y Riñón	ZIZIPHUS 5 REHMANNIA E ZIZIPHUS

ADVERTENCIAS DE USO

El material aquí contenido es de exclusiva propiedad de LAO DAN. Queda prohibida su reproducción, modificación, cesión y/o divulgación sin el previo consentimiento escrito por parte de LAO DAN. Se excluye el simple uso del material para uso privado, a título informativo y sin propósito comercial alguno. Todas las informaciones y la documentación médico-científica aquí incluida están estrictamente reservadas a los profesionales de la salud, que pretendan profundizar en el estudio de las Hierbas Tradicionales Chinas y sus aplicaciones en el campo de los complementos alimenticios. LAO DAN declina toda responsabilidad concerniente a las informaciones aquí expresadas inherentes a la Medicina Tradicional China y sus aplicaciones, así como las obtenidas en la literatura internacional. Las informaciones no deben en cualquier caso ser consideradas como un consejo o una indicación de carácter médico-sanitario referidas a los productos LAO DAN. El uso de este material recae bajo la exclusiva responsabilidad del usuario. LAO DAN declina cualquier responsabilidad por la utilización inadecuada del presente material. Las informaciones aquí contenidas no constituyen en ningún caso una invitación a adquirir o vender los productos LAO DAN. El presente material informativo ha sido cedido respetando la normativa vigente sobre tutela de datos personales y tras una explícita petición del utilizador que a tal fin se ha calificado como perteneciente al sector de los profesionales de la salud. LAO DAN declina cualquier responsabilidad por la veracidad de los datos aportados por el solicitante de este material.

ÍNDICE DE FICHAS

NOMBRE DEL PRODUCTO	NOMBRE DEL PIN YIN	DISPONIBLE EN	PÁG.
ANGELICA 4	Si Wu Tang	Comprimidos/Concentrado Soluble	20
ANGELICA E GINSENG 8	Ba Zhen Tang	Comprimidos/Concentrado Soluble	22
ANGELICA E LORANTHUS	Du Huo Ji Sheng Tang	Comprimidos	24
ASTRAGALO 8	Bu Zhong Yi Qi Tang	Comprimidos	26
ASTRAGALUS PLUS	Huang Qi	Comprimidos	28
ATRACTYLODES 4	Tong Xie Yao Fang	Comprimidos	32
BUPLEURUM 7	Chai Hu Shu Gan San	Comprimidos	34
BUPLEURUM E ANGELICA	Xiao Yao San	Comprimidos/Concentrado Soluble	36
CENTIPEDA	E Bu Shi Cao	Comprimidos	38
CINNAMOMUM 5	Gui Zhi Tang	Comprimidos	40
EUCOMMIA E MORINDA	Du Zhong Ji Tian Tang	Comprimidos	42
GANODERMA PLUS	Ling Zhi	Comprimidos	44
GASTRODIA E UNCARIA	Tian Ma Gou Teng Yin	Comprimidos	50
GENTIANA 9	Long Dan Xie Gan Tang	Compresse	52
GINSENG 4	Si Jun Zi Tang	Comprimidos/Concentrado Soluble	54
GINSENG E LONGAN	Gui Pi Tang	Comprimidos/Concentrado Soluble	56
GINSENG E SCHISANDRA	Sheng Mai San	Comprimidos	58
NOTOPTERYGIUM 7	Qiang Huo Sheng Shi Tang	Comprimidos	60
PORIA 5	Wu Ling San	Comprimidos	62
REHMANNIA 6	Liu Wei Di Huang Wan	Comprimidos/Concentrado Soluble	64
REHMANNIA E ZIZIPHUS	Tian Wang Bu Xin Dan	Comprimidos	66
TRITICUM 3	Gan Mai Dan Zao Tang	Comprimidos	68
ZIZIPHUS 5	Suan Zao Ren Tang	Comprimidos	70

CONCENTRADOS SOLUBLES. Recipientes de Peso neto 60 g - Incluido medidor de aproximadamente 2 g
COMPRIMIDOS. Estuches 60 comprimidos de 500 mg - 4 Blíster de 15 comprimidos c. u.. Peso neto 30 g.

NOTAS

LAO DAN ha transmitido al Ministerio de la Salud italiano las notificaciones de todos sus productos a base de extractos secos vegetales, según la norma vigente sobre Complementos Alimenticios. (D. Lgs. 111/1992, Circolare Ministeriale n. 3 del 18 luglio 2002 e D. Lgs. 169/2004). Dichas notificaciones han sido transmitidas con indicación de todas las certificaciones disponibles y en la modalidad de extracción y producción seguidas en establecimientos de producción autorizados por dicho Ministerio de la Salud.

**REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE**

Anemia
Irregularidades menstruales
Dismenorrea
Disturbios del trofismo cutáneo y de los anexos

CONTRAINDICACIONES

Vacío de Qi de Bazo, Vacío de Yang de Bazo

COMENTARIOS

Es, entre los tónicos de la sangre, el más utilizado, sobre todo en las terapias de larga duración, porque junto a la producción de la sangre, ayuda su circulación, sin provocar problemas de estancamiento.

MODIFICACIONES

Si se asocian síntomas de **Vacío de Qi**, tomar junto a **GINSENG 4**, para obtener **ANGELICA E GINSENG 8 - BAZHEN TANG**. En caso de **Vacío de Sangre y Yin de Hígado**, Con presencia de cefaleas, sequedad ocular, fotofobia, vista ofuscada, vertigos, acufenos, irritabilidad, rampas musculares, añadir Suan Zao Ren (*Ziziphus jujuba, semen*), Mu Gua (*Chaenomeles lagenaria, fructus*) e Zhi Gan Cao (*Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma praeparata*), para obtener **BU GAN TANG**. En caso de **vómito premenstrual y hemorragia nasal** debidos a plenitud de Calor, añadir Huang Lian (*Coptis chinensis, rhizoma*), Huang Qin (*Scutellaria baicalensis, radix*) e Huang Bo (*Phellodendron amurense, radix*), para obtener **SAN HUANG SI WU TANG**. Si el **Vacío de Sangre va acompañado de síntomas de Calor** (hinchazones hipogástricas asociadas a dolores agravados por el calor, mejorados por el frío, fiebre, sobre todo vespertina, menstruaciones prolongadas y abundantes, boca seca, lengua enrojecida, pulso sutil (*xi*) y rápido (*shuo*)) añadir Huang Qin (*Scutellaria baicalensis, radix*) e Mu Dan Pi (*Paeonia suffruticosa, cortex radices*). Si se asocia insomnio, tomar junto a Suan Zao Ren (*Ziziphus jujuba, semen*). En caso de **Sensación de frío intenso y/o dismenorrea desencadenadas o agravadas por el frío y mejoradas por el calor**, añadir Rou Gui (*Cinnamomum cassia, cortex*) e Gan Jiang (*Zingiber officinale, rhizoma*).

ANGELICA E GINSENG 8
Ba Zhen Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

DANG GUI	Angelica sinensis, radix	17,0%
SHU DI HUANG	Rehmannia glutinosa, radix praeparata	17,0%
BAI ZHU	Atractylodes macrocephala, rhizoma	12,8%
BAI SHAO	Paeonia lactiflora, radix	12,8%
REN SHEN	Panax ginseng, radix	12,8%
FU LING	Poria cocos, sclerotium	12,8%
CHUAN XIONG	Ligusticum chuanxiong, rhizoma	8,5%
ZHI GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma praeparata	6,3%

INDICACIONES VITALIDAD FISICA

Útil para reforzar las funciones naturales del organismo, aportando sustancias tónicas y vigorizantes idóneas para favorecer la vitalidad física.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En caso de terapias anticoagulantes o antiagregantes plaquetarios, consultar con su médico antes de consumir este producto. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

CONCENTRADO: 1 gr. 2 veces al día, disuelto en agua caliente, preferiblemente en ayunas

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

**La formulación en Concentrado Soluble Atomizado se prepara mediante la mezcla de
ANGELICA 4 (50%) y GINSENG 4 (50%)**

DATOS TRADICIONALES

FUENTE Lista de los Elementos Esenciales para Reequilibrar el Cuerpo.
Zheng Ti Lei Yao - Bi Li-zhai, 1529 d. C.

CLASE FARMACOLÓGICA **TONICOS DE LA ENERGIA Y DE LA SANGRE**

INDICACIONES CLÁSICAS Déficit de Qi y de Sangre asociados

SÍNTOMAS Fatiga, pocas ganas de hablar, sudoración al mínimo esfuerzo, anorexia, pérdida de peso, palpitaciones, mente confusa, irregularidad menstrual, color pálido o amarillento apagado. Lengua pálida, blanda, salivación escasa. Pulso débil (ruo) y sutil (xi), o grande (da), pero vacío (xu).

**REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE**

Afecciones crónicas de cualquier tipo
Abscesos crónicos
Irregularidad menstrual
Spotting uterino
Urticaria debida al esfuerzo

CONTRAINDICACIONES

Patologías de plenitud interna o externa

COMENTARIOS

Dada la interdependencia de Qi y sangre, la tonificación de uno de los dos prevé, en tiempos más o menos rápidos, el reforzamiento de la polaridad complementaria. Por otra parte, cualquier patología crónica, que es el campo de acción de esta receta, no ataca nunca una sola polaridad, perjudicando a la larga también a la otra.

MODIFICACIONES

Si el Vacío de Qi perdura y el Yang resulta dañado (Sensación de frío marcada y mejorada por el calor, sudoraciones frías, dolores/debilidad en la región lumbar y/o en las articulaciones inferiores, heces pastosas, etc.), añadir Huang Qi (Astragalus membranaceus, radix) e Rou Gui (Cinnamomum cassia, cortex), para obtener **SHI QUAN DA BU TANG**. En el caso de que el Vacío de Sangre y Qi, ya generalizado, conlleve **en particular Qi y Xue de Corazón**, tras síntomas de aparición de palpitaciones, ansiedad, insomnio, pérdidas de memoria, dificultades de concentración, Shi Quan Da Bu Tang puede ser ulteriormente modificado añadiendo Chen Pi (Citrus reticulata, pericarpium), Wu Wei Zi (Schisandra chinensis, fructus) e Suan Zao Ren (Ziziphus spinosa, semen). Si el Vacío de Qi y de Sangre **se asocia a bloqueo de Xue**, tras síntomas de menstruaciones irregulares y escasas, hasta amenorrea, spotting uterino, añadir Yi Mu Cao (Leonurus japonicus, herba), para obtener **BA ZHEN YI MU TANG**.

ANGELICA E LORANTHUS
Du Huo Ji Sheng Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

DU HUO	Angelica pubescens f. biserrata, radix	11,5%
SANG JI SHENG	Loranthus parasiticus, ramulus (Taxillus chinensis, herba)	11,5%
FU LING	Poria cocos, sclerotium	11,5%
SHU DI HUANG	Rehmannia glutinosa, radix praeparata	11,5%
HUAI NIU XI	Achyranthes bidentata, radix	5,7%
DANG GUI	Angelica sinensis, radix	5,7%
DU ZHONG	Eucommia ulmoides, cortex	5,7%
QIN JIAO	Gentiana macrophylla, radix	5,7%
GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma	5,7%
CHUAN XIONG	Ligusticum chuanxiong, rhizoma	5,7%
BAI SHAO	Paeonia lactiflora, radix	5,7%
REN SHEN	Panax ginseng, radix	5,7%
FANG FENG	Saposhnikovia divaricata, radix	5,7%
ROU GUI	Cinnamomum cassia, cortex	2,7%

INDICACIONES
FUNCIONES ARTICULARES

Útil para sostener la fisiológica funcionalidad de las articulaciones, aportando sustancias idóneas para fortalecer el trofismo óseo-articular.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En caso de terapias anticoagulantes o antiagregantes plaquetarios, consultar con su médico antes de consumir este producto. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

CONCENTRADO: 1 gr. 2 veces al día, disuelto en agua caliente, preferiblemente en ayunas

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE Recetas que Valen Mil Ducados. **Qin Jian Yao Fang** - Sun Si-miao, 652 d. C.

CLASE FARMACOLÓGICA **DIURÉTICOS VIENTO / FRÍO / HUMEDAD (ANTIARTRÓSICOS)**

INDICACIONES CLÁSICAS Dispersa el viento/frío/humedad, tonificando el Hígado y los Riñones, la Energía y la Sangre

SÍNTOMAS Artralgias crónicas, acompañadas de parestesias y/o hipoestesias, rigidez articular y muscular, reducción del tono y del trofismo muscular, columna lumbar y/o articulaciones inferiores débiles y/o doloridas.

Dolores desencadenados o exacerbados por el frío/humedad, mejorados por el calor y por el masaje. Lengua pálida con salivación blanquecina. Pulso sutil (xi) y débil (ruo).

REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE

Artrosis
Lumbociatalgias

CONTRAINDICACIONES

Artritis agudas (Viento / Calor / Humedad)

COMENTARIOS

Receta esencial usada como refuerzo a la terapia de acupuntura en las patologías artrósicas porque, además de su acción antidolorífica dirigida sobre todo hacia la mitad inferior del organismo, ejercita una acción tónica sobre el Sangre y la Energía, el Hígado (tejido músculo-tendinoso) y Riñones (tejido óseo), que en esta tipología de pacientes son crónicamente afectados. Sin embargo está contraindicada, por la naturaleza cálida/tibia de varias sustancias que la componen, en las patologías articulares agudas con signos de Calor (artritis). Se presta a suministro prolongado mediante ciclos repetitivos, sobre todo en la estación fría.

IMPORTANTE: La receta clásica incluye Xi Xin (Asarum heterotropoides, herba), del cual se desaconseja el uso dada la probada toxicidad crónica a nivel hepático del principio activo.

Dicha sustancia ha sido excluida de la fórmula LAO DAN

MODIFICACIONES

Si se asocian signos de **Vacío de Riñón Yang**, añadir Yin Yang Huo (Epimedium sagittatum, herba), Ba Ji Tian (Morinda officinalis, radix) y Bu Gu Zhi (Psoralea corylifolia, fructus).

ASTRAGALO 8
Bu Zhong Yi Qi Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

HUANG QI	Astragalus membranaceus, radix	27,0%
BAI ZHU	Atractylodes macrocephala, rhizoma	15,4%
DANG GUI	Angelica sinensis, radix	11,5%
CHAI HU	Bupleurum chinense, radix	11,5%
REN SHEN	Panax ginseng, radix	11,5%
SHENG MA	Cimicifuga foetida, rhizoma	7,7%
CHEN PI	Citrus reticulata, pericarpium	7,7%
ZHI GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma praeparata	7,7%

INDICACIONES

RESISTENCIA FISICA

Útil para fortalecer las funciones fisiológicas del organismo, aportando sustancias tonificantes y vigorizantes idóneas para reforzar la resistencia física.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En caso de terapias anticoagulantes o antiagregantes plaquetarios, consultar con su médico antes de consumir este producto. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas
Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE	Discusión sobre el Bazo y el Estómago. Pi Wei Lun - Li Ao , 1249 d. C.
CLASE FARMACOLÓGICA	TÓNICOS DE LA ENERGÍA
INDICACIONES CLÁSICAS	a) Para tonificar el Qi del Jiao Medio b) Para tonificar el Qi del Bazo c) Para elevar Zhong Qi
SÍNTOMAS	a) Astenia física y psíquica, anorexia, adelgazamiento, hinchazones epigástricas tras comidas, náuseas hasta provocar vómitos, heces poco formadas o diarrea, fiebre intermitente que empeora tras el esfuerzo físico, sed de bebidas calientes, temor al frío, sudoración espontánea, disnea al mínimo esfuerzo. Lengua pálida con capa blancuzca y sutil. Pulso débil (ruo), en particular en la parte derecha. b) Como en a), con sensación de pesadez generalizada, edemas,



leucorrea, fragilidad capilar, equimosis. Lengua hinchada con improntas dentales. Pulso débil (ruo), vacío (xu), blando (ru), en particular en el pulgar (cun) derecho.

c) Ptosis gástricas, renales, prolapsos uterinos y rectales, menometrorragias.

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Ptosis y prolapsos viscerales

Hipotensión arteriosa

Convalecencia tras enfermedades graves y debilitantes

Menometrorragias funcionales

Gastroenteritis crónicas

Síndrome de fatiga crónica

CONTRAINDICACIONES

Hiperpirexia por Vacío de Yin

COMENTARIOS

Fórmula original del Pi Wei Lun (1249 d. C.), está indicada en todas las patologías consuntivas que hayan empobrecido el Qi Mediano, con aparición oscilante de la sintomatología, mejorada con el reposo y agravada con el esfuerzo. Dichas patologías, normalmente crónicas, se manifestarán con síntomas de Vacío de Qi, acompañados de la incapacidad de este último para mantener en su lugar Órganos, Visceras y Sangre.

MODIFICACIONES

Si se da **sensación de frío intenso**, añadir Rou Gui (Cinnamomum cassia, cortex). Si se dan **dolores abdominales**, añadir *Zhi Gan Cao* (Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma praeparata) e *Bai Shao* (Paeonia lactiflora, radix). En el caso de **cefaleas**, añadir Bai Zhi (Angelica dahurica, radix). Si aparece **Leucorrea**, añadir *Cang Zhu* (Atractylodes lancea, rhizoma) e *Huang Bo* (Phellodendron amurense, cortex). En el caso de **rinitis crónica**, añadir *Xin Yi Hua* (Magnolia liliflora, flos). Si aparecen dolores y **sensación de pesadez generalizada**, tomar junto con **PORIA 5 - WU LING SAN**

ASTRAGALUS PLUS

Huang Qi

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

INGREDIENTES: **Maltodextrinas.** Estabilizante: celulosa microcristalina. **Astragalus** (*Astragalus membranaceus* radix) extracto seco hídrico (D:E 15:1) estandarizado y titulado al 70% en polisacáridos (20%). **Antiglomerantes:** estearato magnésico vegetal, dióxido de silicio. Ácido pteroil-L-glutámico (Folato). **No contiene: conservantes, edulcorantes, colorantes ni aromas artificiales.**

El Folato está naturalmente contenido en la sustancia *Astragalus membranaceus* radix.

INDICACIONES

REFUERZA LAS DEFENSAS NATURALES DEL ORGANISMO

Complemento alimenticio útil para reforzar las defensas naturales del organismo.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En pacientes trasplantados, en caso de enfermedades autoinmunes, asma o rinitis alérgica, consulte a su médico antes de consumir este producto. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 al día, preferiblemente en ayunas. **Se aconsejan ciclos de tratamiento de 20 días; repetir el ciclo, con intermedios de 10 días, por lo menos 2 a 3 veces, durante los períodos otoñal e invernal.**

DATOS TRADICIONALES

NOMBRE FARMACOLÓGICO
NOMBRE BOTÁNICO
FAMILIA

Radix Astragali
Astragalus membranaceus (Fisch) Bge, *Astragalus mongholicus* Bge
Leguminosae

CLASE

TÓNICOS DE LA ENERGÍA

PARTES UTILIZADAS

Raíz disecada

SABOR

Dulce

NATURALEZA

Ligeramente tibia

ORGANOS DESTINATARIOS

Bazo, Pulmón

FUNCIONES

Nutre el Qi; eleva el Qi y el Yang; estabiliza la superficie; combate los tóxicos y "hace recrecer la carne"; combate los edemas. Cualquier síntoma de debilidad de Qi de Bazo (astenia, hipersomnia, anorexia, hinchazón abdominal, diarrea o heces mal formadas, cuerpo pesado y edematoso, retención hídrica, prolapso rectal) o Pulmón (astenia psíquica y física, falta de aliento, escaso deseo de moverse y hablar, sudoración espontánea y al mínimo esfuerzo).

*Nutre el Qi;
eleva el Qi y el Yang*

Cualquier ptosis o relajación visceral. Hemorragias por debilidad de Qi, Hérnias de Vacío de Qi.

ESTABILIZA LA SUPERFICIE;

Debilidad de Wei Qi (Facilidad para contraer enfermedades por enfriamiento, temor al frío, sudoraciones espontáneas)

*Combate los tóxicos y
"hace recrecer la carne"*

Patologías cutáneas crónicas, tipo abscesos, úlceras, fístulas (promueve la curación y la reparación de los tejidos necróticos).

Combate los edemas.

Edemas de cualquier localización, por déficit de Bazo y de Pulmón.

CONTRAINDICACIONES

Enfermedades febriles en fase aguda.

COMENTARIOS

Entre todos los tónicos de la Energía, es ciertamente uno de los más utilizados, por ser muy eficaz y manejable. Muy empleado desde hace tiempo en asociación con los tónicos de la Sangre (p.ej. Huang Qi + Dang Gui), para favorecer la hemopoiesis, o en asociación con los diuréticos para favorecer el metabolismo de los líquidos (p. ej. Huang Qi + Fu Ling).

MODIFICACIONES

Si se da **Vacío de Yuan Qi**, añadir Ren Shen (Panax ginseng, radix). Si **Vacío de Ying Qi**, añadir *Bai Zhu* (Atractylodes macrocephala, rhizoma). Si **Vacío de Sangre**, añadir *Dang Gui* (Angelica sinensis, radix). Si **síndromes Bi** con reducción del trofismo muscular por Vacío de Qi y Sangre, añadir *Dang Gui* (Angelica sinensis, radix) y *Gui Zhi* (Cinnamomum cassia, ramulus). Si **se produce caída del Qi di Milza**, añadir Sheng Ma (Cimicifuga foetida, rhizoma) y Chai Hu (Bupleurum chinense, radix). Si se da **Síndrome de la Sed Consuntiva**, añadir *Shan Yao* (Dioscorea opposita, radix) y *Di Huang* (Rehmannia glutinosa, radix).

LA INVESTIGACIÓN CONTEMPORÁNEA

PRINCIPIOS ACTIVOS

Pertenecen a dos clases farmacológicas: polisacáridos y saponinas

Polisacáridos Astragalan I (D-glucosio, D-galactosio, L-arabinosio) p.m. 36.300; Astragalan II (D-glucosio) p.m. 12.300; Astragalan III (D-glucosio) p.m. 34.600.

Saponinas Astragalosides I-VIII, Soiasaponina, Astramembranine I y II.

FARMACOLOGIA

Los **Astragalan I y II** han manifestado un amplio espectro de acciones a nivel inmunitario. El suministro i.p. en la rata aumenta el peso del bazo, su población linfocitaria, la respuesta del bazo a la inoculación de eritrocitos de oveja, la actividad fagocitaria de los macrófagos peritoneales (1) La actividad citotóxica linfocitaria viene marcadamente potenciada ya sea por la Interferona α como por el extracto de *A. membranaceus*. Las dos sustancias se potencian recíprocamente en su acción y el suministro conjunto conduce a un incremento de 5 a 6 veces en la actividad citotóxica (2) (3) (4) (5).

La **Astramembranine I** inhibe el aumento de la permeabilidad capilar inducido por la histamina o serotonina (6). En la literatura internacional se cita un efecto clínico del *A. membranaceus* en el tratamiento de la hepatitis crónica, asociado a una activación del S.R.E. y a un aumento de la inmunidad celular (7).

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Enfermedades infecciosas repetitivas (Inmunoestimulante) (8) (9) (10)

Enfermedades por enfriamiento repetitivas

Astenia

Hepatitis crónica

Anemia

Leucopenia (8) (9) (10)

Retenciones hídricas

Celulitis

TOXICOLOGÍA

El astrágalo membranáceo esta considerado como una sustancia extremadamente manejable y segura. Dosis hasta 100g/Kg suministradas por vía oral en la rata no han determinado fenómenos de toxicidad ni aguda ni crónica (10).

ÁCIDO FÓLICO

EFFECTOS BENEFICIOSOS DEMOSTRADOS

Actúa como co-enzima en la síntesis de los aminoácidos en general y del DNA en particular. Promueve la formación de los glóbulos rojos. Contribuye al buen funcionamiento del sistema nervioso, de los órganos sexuales, de los glóbulos rojos, de los ritmos regulares de crecimiento. Regula el desarrollo embrional y fetal de las células nerviosas, disminuye el riesgo de malformaciones fetales a cargo del tubo neural (espina bífida) y el riesgo teratígeno en general.

EFFECTOS BENEFICIOSOS SUPUESTOS

Previene los disturbios mentales. Actúa como analgésico natural. Reduce el nivel de homocisteína, cuyos niveles altos se asocian con daños en las paredes de los vasos sanguíneos. La carencia de folato se ha asociado también a disturbios cardíacos, cáncer, varias afecciones neurológicas.

SÍNTOMAS CARENIALES

Anemia emolítica y megaloblástica. Astenia. Inestabilidad de memoria, dificultad de concentración, confusión mental. Irritabilidad. Sueño difícil. Palidez. Inflamación de la lengua. Diarrea.

ACONSEJADO PARA

Sujetos con una alimentación inadecuada, sea calórica o nutricional. Mujeres que utilizan contraceptivos orales, mujeres embarazadas o dando pecho. Personas mayores de 55 años. Fumadores, sujetos que abusan del alcohol u otras drogas. Sujetos con enfermedades crónicas degenerativas, convalecientes de una intervención quirúrgica. Neonatos no alimentados con leche materna o que consumen leches no enriquecidas nutricionalmente.

DOSIFICACIÓN

Dosis Diaria Recomendada = Uso pediátrico: 6-12 meses: 50 mcg / 1-3 años: 100 mcg / 4-6 años: 130 mcg / 7-10 años: 150 mcg / 11-14 años: 180 mcg. Adultos: mayores de 14 años: 200 mcg. Embarazo: 400 mcg. Dando pecho: 350 mcg.

MODO DE EMPLEO

Si se toma solo, el folato es absorbido al 100%; El porcentaje desciende al 85% si se toma con alimentos y al 50% si se toma en forma de ácido fólico natural contenido en los alimentos

COMENTARIOS

Algunos alimentos son naturalmente ricos en ácido fólico (naranjas, bananas, fresas, verduras verdes en general, espinacas, coles de Bruselas, soja, endivia, pepinos, espárragos, lentejas, garbanzos, habichuelas, guisantes, avena, arroz, hígado de cordero). La cocción de los alimentos desactiva aproximadamente el 80% del ácido fólico.

EFFECTOS NO DESEADOS

Siguiendo las dosis aconsejadas no se señalan en humanos síntomas causados por el exceso de ácido fólico.

SOBREDOSIS TOXICIDAD

Dosis que superen los 1500 mcg al día pueden provocar inapetencia, náuseas, flatulencia, dilatación abdominal. En los pacientes afectados de anemia-perniciosa el ácido fólico debe ser asociado a otras vitaminas del complejo B. El uso prolongado de altas dosis puede ser dañino por la formación de cristales de ácido fólico a nivel urinario.

INTERACCIONES

Los siguientes fármacos disminuyen los efectos del ácido fólico: analgésicos en general, antibióticos, quinina, cloramfenicol, contraceptivos orales, cortisona, metostrexato, sulfasalazina y otros sulfamídicos, trimetoprima, triamterene. El ácido fólico disminuye la eficacia de los siguientes fármacos y se desaconseja la asociación con: anticonvulsivos, fentoina, pirimetamina.

BIBLIOGRAFIA

- (1). Fang SD, Chen Y, Xu XY, Ye CQ, Zhai SK, Shen ML (1982). Studies of the active principles of *Astragalus mongholicus* Bunge. I. Isolation, characterization and biological effect of its polysaccharides. *Org Chem* 26-31.
- (2). Jing JP, Lin WF (1983). Preliminary study on effects of mechanism of human umbilical cord blood derived interferon and *Astragalus membranaceus* on natural killer toxicity. *Chin J Microbiol Immunol* 3:293-296.
- (3). Jiao Y, Wen J, Yu X. Influence of flavonoid of *Astragalus membranaceus* stem and leaves on the function of cell mediated immunity in mice. *Zhongguo Zhong Xi Yi Jie He Za Zhi* 1999 Jun; 19(6): 356-8.
- (4). Yoshida Y, Wang MQ, Liu JN, Shan BE, Yamashita. U. Immunomodulating activity of Chinese medicinal herbs and *Oldenlandia diffusa* in particular. *Int J Immunopharmacol* 1997 Jul; 19(7):359-70.
- (5). Chu DT, Lin JR, Wong W. The in vitro potentiation of LAK cell cytotoxicity in cancer and aids patients induced by F3 - a fractionated extract of *Astragalus membranaceus*. *Zhonghua Zhong Liu Za Zhi* 1994 May; 16(3):167-71.
- (6). Zhang YD, Wang YL, Shen JP, Li DX (1984). Hypotensive and antinflammatory effects of *Astragalus saponin* 1. *Acta Pharm Sin* 19:333-337.
- (7). Zhou QJ (1985). Chinese medicinal herbs in the treatment of viral hepatitis. In: Chang HM, Yeung HW, Tso WW, Koo A (eds) *Advances in Chinese Medicinal Materials Research*. World Scientific, Singapore, pp 215-219.
- (8). Chu DT, Lepe-Zuniga J, Wong WL, La Pushin R, Mavligit GM. Fractionated extract of *Astragalus membranaceus*, a Chinese medicinal herb, potentiates LAK cell cytotoxicity generated by a low dose of recombinant interleukin- 2. *J Clin Lab Immunol*. 1988 Aug; 26(4):183-7.
- (9). Geng CS. *Advances in immuno-pharmacological studies on Astragalus membranaceus*. *Zhong Xi Yi Jie He Za Zhi*. 1986 Jan; 6(1):62-4.
- (10). Chang HM, But PPH, eds. *Pharmacology and applications of Chinese materia medica*, vol. 2. Singapore, World Scientific Publishing, 1987.

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

CHAO BAI ZHU	Atractylodes macrocephala, rhizoma
CHAO BAI SHAO	Paeonia lactiflora, radix
FANG FENG	Saposhnikovia divaricata, radix
CHAO CHEN PI	Citrus reticulata, pericarpium

INDICACIONES

BIENESTAR INTESTINAL

Útil para reforzar las funciones fisiológicas del sistema digestivo, aportando sustancias idóneas para favorecer la regularidad del tránsito intestinal.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos, 2-3 veces al día, preferiblemente en ayunas.
Se aconseja al menos dos o tres ciclos de 20 días, con intervalos de 10 días.

DATOS TRADICIONALES

FUENTE	Recopilación de las disertaciones de [Zhang] Jing-yue. Jing Yue Quan Shu - Zhang Jie-bin, 1624 d. C.
--------	---

CLASE FARMACOLÓGICA	RECETAS ARMONIZANTES
---------------------	-----------------------------

INDICACIONES CLÁSICAS	Hace circular el Qi de hígado y tonifica el estómago
-----------------------	--

FRASE DE AVISO: Este producto no debe utilizarse como sustituto de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

CONTRAINDICACIONES

Ninguna en particular.

COMENTARIOS

Podría hablarse de una desarmonía Bazo/Hígado, en la cual la Tierra, ya sea porque primitivamente en Vacío, ya sea por un exceso relativo de Hígado, está hiperdominada por la Madera. Los remedios componentes, por una parte sostienen el Bazo, por otra controlan el Hígado y por último, eliminan la Humedad y tratan la diarrea. La presencia de Fang Feng permite a la receta adaptarse a combatir también los cuadros de Frío de origen externo que se manifiesten con síntomas intestinales.

MODIFICACIONES

Si se da diarrea crónica, añadir Sheng Ma (Cimicifuga foetida, rhizoma). Si se manifiestan signos de Humedad/Calor, con aparición de sangre y pus en las heces, añadir Ge Gen (Pueraria lobata, radix) y Huang Qin (Scutellaria baicalensis, radix). Si se da diarrea acuosa, añadir Che Qian Zi (Plantago asiatica, semen), Fu Ling (Poria cocos, sclerotium) y Gan Jiang (Zingiber officinale, rhizoma). Si hay diarrea por vacío de Qi, añadir Dang Shen (Codonopsis pilosula, radix) y Gan Cao (Glycyrrhiza uralensis, rhizoma et radix).

BUPLEURUM 7
Chai Hu Shu Gan San

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco de Citrus Aurantium, fructus (Zhi Shi) titulado y estandarizado al 4% sinefrina (3,6%) y extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación.

CHAI HU	Bupleurum chinense, radix	25%
CHEN PI	Citrus reticulata, pericarpium	20%
BAI SHAO	Paeonia lactiflora, radix	20%
XIANG FU	Cyperus rotundus, rhizoma	15%
CHUAN XIONG	Ligusticum chuanxiong, rhizoma	15%
ZHI GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma praeparata	5%

INDICACIONES
FUNCIONES HEPATOBILIARES

Útil para reforzar las funciones fisiológicas del sistema hepatobiliar, aportando sustancias idóneas para favorecer una correcta digestión.

ADVERTENCIA

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En presencia de afecciones cardiovasculares y/o hipertensión arterial, consulte a su médico antes de consumir el producto. No recomendamos el uso durante el embarazo, la lactancia y por niños menores de 12 años.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos, 2-3 veces al día, preferiblemente en ayunas.

Se aconseja al menos dos o tres ciclos de 20 días, con intervalos de 10 días.

DATOS TRADICIONALES
FUENTE

Recopilación de las disertaciones de [Zhang]
Jing-yue. Jing Yue Quan Shu - Zhang Jie-bin, 1624 d. C.

**CLASE FARMACOLÓGICA
INDICACIONES CLÁSICAS**
RECETAS ARMONIZANTES

Hace circular el Qi del Hígado, armoniza Hígado/Bazo y Estómago, armoniza la Sangre y calma los dolores.

SÍNTOMAS

Estancamiento del Qi de Hígado: sensación de tensión dolorosa en los hipocóndrios, dolores abdominales, opresión torácica, suspiros frecuentes, irritabilidad o depresión, a veces bolo hístico, dismenorrea y algomenorrea. Fiebre y escalofríos alternos. Lengua con capa escasa y blanca. Pulso en cuerda (xian). Desarmonía Hígado/Bazo: anorexia, aerofagia, heces blandas o diarrea, hipomenorrea y algomenorrea; depresión, suspiros, introversión, sensación de malestar. Lengua con capa espesa y blanca. Desarmonía Hígado/Estómago: Gastralgia que alcanza los costados y la espalda, hinchazón epigástrica, hipo, náuseas, vómitos, pirosis, eructos, ruidos intestinales, irritabilidad, sensación de hambre con dolores calmados por la ingestión de alimentos.

Lengua con capa sutil y amarillenta. Pulso en cuerda (xian). Estancamiento del Sangre: algomenorrea y alteraciones del ciclo de inadecuado aporte del Sangre a *Chong Mai* e *Ren Mai*.

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Hepatitis crónica
Colecistitis agudas y crónicas - Piedras en la vesícula
Síndrome premenstrual, mastopatía fibroquística
Dismenorrea, amenorrea, Hipomenorrea
Gastritis, colitis crónicas y dispepsia
Síndromes depresivos - Bolo alimenticio histérico

CONTRAINDICACIONES

Ninguna en particular.

COMENTARIOS

Esta receta deriva de Si Ni San, con el añadido de tres remedios: Chuan Xiong, Xiang Fu y Chen Pi. Destinada a reorientar los correctos movimientos del Qi, a través de la asociación de remedios ascendentes (Chai Hu) y descendientes (Zhi Shi, Chen Pi); sustancias que hacen circular Qi y Sangre (Chai Hu, Xiang Fu, Chuan Xiong), a tónicos de los mismos (Gan Cao, Bai shao), con la intención de dinamizar Qi y Sangre, sin dañarlos. Tanto Xiao Yao San como Chai Hu Shu Gan San, derivan de Si Ni San y pertenecen a la misma clase de recetas. Dado el hecho que ambas hacen circular el Qi del Hígado, se considera que Xiao Yao San está indicada para el estancamiento del Qi de Hígado, mientras que Chai Hu Shu Gan San trata su compresión, que se manifiesta con signos de mayor Calor. Además Xiao Yao San detenta una acción de tonificación más potente de la Sangre y del Bazo más clara, mientras que Chai Hu Shu Gan San está dirigida principalmente a desbloquear la circulación del Qi y de la Sangre de Hígado. Con una cierta aproximación podría afirmarse que Xiao Yao San es particularmente activa sobre los aspectos psicológicos del estancamiento del Qi de Hígado, Chai Hu Shu Gan San sobre los físicos.

MODIFICACIONES

Si **se dan piedras en la vesícula**, añadir Jin Qian Cao (*Lysimachia christinae*, herba). Si **amenorrea**, añadir Dang Gui (*Angelica sinensis*, radix) y Hong Hua (*Carthamus tinctorius*, flos).

BUPLEURUM E ANGELICA
Xiao Yao San

Complemento alimenticio fabricado con extracto seco proveniente de la sustancias vegetales de la fórmula:

CHAI HU	Bupleurum chinense, radix	19,4%
BAI SHAO	Paeonia lactiflora, radix	19,4%
FU LING	Poria cocos, sclerotium	19,4%
DANG GUI	Angelica sinensis, radix	13,9%
BAI ZHU	Atractylodes macrocephala, rhizoma	13,9%
ZHI GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma praeparata	8,4%
BO HE	Mentha haplocalyx, herba	2,8%
SHENG JIANG	Zingiber officinale, rhizoma recens	2,8%

INDICACIONES
EQUILIBRIO PSICOFISICO

Útil para coadyuvar el organismo, aportando sustancias idóneas para favorecer el fisiológico tono del humor y mantener el equilibrio psicofísico.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En caso de terapias anticoagulantes o antiagregantes plaquetarios, consultar con su médico antes de consumir este producto. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

CONCENTRADO: 1 gr. 2 veces al día, disuelto en agua caliente, preferiblemente en ayunas

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días.

DATOS TRADICIONALES

FUENTE Formulario de Su Alteza Imperial de la Epoca Tai Ping.
Tai Ping Hui Min He Ji Ju Fang - Departamento Medico Imperial, 1078 - 1085 d. C.

CLASE FARMACOLÓGICA **RECETAS ARMONIZANTES**

INDICACIONES CLÁSICAS

- a) Desarmonía Hígado/Bazo
- b) Estancamiento del Qi de Hígado
- c) Vacío de Sangre

SÍNTOMAS

- a) Sensación dolorosa en el pecho y en los costados, anorexia, aerofagia, flatulencia, dolores abdominales, heces blandas o diarrea, ruidos intestinales, introversión, depresión irritabilidad, suspiros frecuentes, sensación general de malestar. Lengua con capa abundante y blanca. Pulso muy debil (xian)
- b) Sensación de tensión dolorosa en el tórax, en el pecho, en los hipocondrios, bolo alimenticio histérico, depresión, irritabilidad, suspiros frecuentes, dismenorrea, algomenorrea, irregularidad menstrual. Lengua con capa escasa y blanca. Pulso muy débil (xian).

c) Palidez generalizada, sobre todo en los labios y bajo las uñas, vértigos, vista nublada, acúfenos, sequedad ocular, piel seca, palpitaciones, parestesias en las articulaciones, calambres musculares, oligomenorrea. Lengua pálida, pulso vacío (xu) y débil (xi)

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Síndromes ansiosodepresivos. Estrés emocional
Distonías neurovegetativas
Síndrome premenstrual, mastopatía fibroquística
Irregularidades menstruales, spotting uterino
Gastroduodenitis y Hepatopatías crónicas

CONTRAINDICACIONES

Ninguna en particular

COMENTARIOS

Receta de muy amplia aplicación, dada la frecuencia de patologías de estancamiento del Qi de Hígado y la hiperdominación del Hígado sobre el Bazo. Particularmente difundidas en nuestros días las patologías de agotamiento del Qi de Hígado por sentimientos reprimidos durante mucho tiempo (especialmente ira, agresividad, frustración) Tanto Xiao Yao San como Chai Hu Shu Gan San, derivan de Si Ni San y pertenecen a la misma clase de recetas. Aunque las dos hacen circular el Qi de Hígado, para un uso diferencial se considere que Xiao Yao San está indicada en el estancamiento del Qi de Hígado mientras que Chai Hu Shu Gan San trata su compresión que se manifiesta con signos de mayor calor. Además Xiao Yao San explica una acción de tonificación de la Sangre y del Bazo más potente mientras que Chai Hu Shu Gan San está principalmente dirigida a desbloquear la circulación del Qi y de la Sangre del Hígado. Con una cierta aproximación se podría afirmar que che Xiao Yao San está particularmente activa en los aspectos psicológicos del estancamiento del Qi de Hígado, y Chai Hu Shu Gan San sobre los aspectos físicos.

MODIFICACIONES

Si el **agotamiento del Qi de Hígado** perdura, con **tendencia a desarrollar Calor** (ojos enrojecidos, boca seca, fiebre, palpitaciones), que pueden provocar signos de Humedad/Calor (quemazón urinaria), añadir Mu Dan Pi (Paeonia suffruticosa, radix) y Zhi Zi (Gardenia jasminoides, fructus), para obtener **DAN ZHI (JIA WEI) XIAO YAO SAN**. Si se quiere aumentar el **efecto de movilización sobre la Energía y sobre la Sangre**, añadir Dan Shen (Salvia miltiorrhiza, radix), Xiang Fu (Cyperus rotundus, rhizoma) y Ji Xue Teng (Spatholobus suberectus, caulis). Si el **Vacío de Sangre** es consistente y tiende a producirse Calor, como pueden testimoniar menstruaciones excesivas, dolores en forma de calambres en el bajo vientre, que mejoran con la aplicación de frío, añadir Di Huang (Rehmannia glutinosa, radix), para obtener **HEI XIAO YAO SAN**.

CENTIPEDA**E Bu Shi Cao**

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de la sustancia vegetal Centipeda

INGREDIENTES: Extracto seco total D:E 14:1 apoyado con Maltodestrine de Centipeda mínima, hierba 9,3%. Maltodestrina. Estabilizante: celulosa microcristalina. Antiaglomerantes: estearato de magnesio estearato vegetal, dióxido de silicio. No contiene: conservantes, edulcorantes, colorantes ni aromas artificiales.

INDICACIONES**VÍAS RESPIRATORIAS ALTAS**

Útil para reforzar las funciones fisiológicas del organismo, aportando sustancias balsámicas idóneas para promover el bienestar de las vías aéreas principales.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En los primeros días de administración del producto, puede aparecer una sensación de distensión gástrica, que acostumbra desaparecer espontáneamente. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos, 2-3 veces al día, con las comidas. Según necesidad.

En el caso de la rinitis alérgica, se recomienda ciclos de 20 días de duración, repetir el ciclo, con intervalos de 10 días durante el período en el que se manifiesten los síntomas.

DATOS TRADICIONALES

NOMBRE FARMACOLÓGICO	Herba Centipedae
NOMBRE BOTÁNICO	Centipeda minima (L.) A. Braun et Aschers
FAMILIA	Asteraceae
CLASE	DIAFORÉTICOS
PARTES IMPLICADAS	Planta entera
SABOR	Dulce
NATURALEZA	Ligeramente tibia
MERIDIANOS DESTINATARIOS	Pulmón, Hígado
FUNCIONES	Disipa el Viento con acción suavemente diaforética, abre los orificios, calma la tos, elimina el moco.

Disipa el viento con acción suavemente diaforética, abre los orificios, calma la tos, elimina el moco.

Resfriado común por Viento/Frío, congestión nasal, rinorrea de líquido claro, estornudos, cefalea. Tos productiva con mucosidad abundante y fluida, clara. Lengua con capa ligera y blanca. Pulso oscilante (fu) y tenso (jin).

ATENCIÓN	La extracción prolongada en fase acuosa reduce la cantidad de componentes volátiles, responsables del efecto diaforético, modificando la naturaleza de ligeramente tibia a neutra. El extracto seco es pues utilizable tanto en la rinitis común por Viento/Frío como en la rinitis alérgica por Viento/Calor.
REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE	Rinitis alérgica Rinitis común Sinusitis agudas o crónicas
CONTRAINDICACIONES	La infusión y la cocción rápida (10 min) están contraindicadas en las patologías por Viento/Calor.
COMENTARIOS	En China, preparaciones de Centipeda mínima están siendo utilizadas en las rinitis con hinchazón de la cara y de la cabeza y en las rinosinusitis alérgicas. En china se la emplea como gotas nasales (al 20%) con cloromicetina (cloranfenicol) al 0.2%, en el curso de rinopatías supurativas o productivas.
RECETAS FAMOSAS	Normalmente la Centipeda minima se emplea como remedio único.

LA INVESTIGACIÓN CONTEMPORÁNEA

PRINCIPIOS ACTIVOS	El aceite esencial contiene un número elevado de principios activos volátiles (ácido isobutírrico, alcohol benzílico, crisantenolo, crisantenil-acetato, metil-linoleato, -gurgunene, metil-palmitato, etil-palmitato, fitol, dihidroactinodiolidas, etc.). El extracto acuoso, por el contrario, contiene flavonas (quercetina y derivados, apigenina), triterpenos (lupeil-acetato), -sitosterol, taraxasterol, stigmasterol, y compuestos de los ácidos isobutírrico, isovalérico y angelico.
FARMACOLOGÍA	El extracto acuoso de Centipeda minima ha demostrado una elevada actividad inhibitoria sobre la liberación de histamina por parte de los mastocitos. Los principios más activos en dicho sentido, eficaces en suministros <i>per os</i> , son las flavonas arnicolide C y la 6-O- senecioilplenolina.
TOXICOLOGÍA	La Centipeda minima se considera en China un remedio saludable, extremadamente manejable, exento de efectos colaterales dignos de mención

MODIFICACIONES

Si hay señales de Frío, tomar junto a Xin Yi Hua (Magnolia liliflora, flos). Si se dan señales de Calor, tomar junto a Huang Qin (Scutellaria baicalensis, radix) y Bo He (Mentha haplocalyx, herba).

CINNAMOMUM 5
Gui Zhi Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

GUI ZHI	Cinnamomum cassia, ramulus	29%
BAI SHAO	Paeonia lactiflora, radix	29%
ZHI GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma praeparata	14%
SHENG JIANG	Zingiber officinale, rhizoma recens	14%
DA ZAO	Ziziphus jujuba, fructus	14%

INDICACIONES
BIENESTAR CUTÁNEO

Útil para favorecer el trofismo natural de la piel, aportando sustancias hidratantes y nutrientes idóneas para promover el intercambio hidrolipídico y mantener el equilibrio, bienestar y lozanía cutáneos.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE	Debate sobre las Enfermedades Producidas por el Frío. Shang Han Lun - Zhang Zhong-jing, Han Orientales
CLASE FARMACOLÓGICA	DIAFORÉTICOS
INDICACIONES CLÁSICAS	a) Diaforético b) Armoniza Ying y Wei Fen (Estratos de la Energía Nutricional y Defensiva)
SÍNTOMAS	a) Cualquier enfermedad dermatológica, en particular eczemas b) Fiebre, escalofríos, náuseas, dolores musculares generalizados, pronunciados sobre todo en el cuello y en la parte occipital. Temor al frío y al viento. La sudoración puede estar presente, pero no lo está en grado de liberar la superficie y resolver los síntomas. Lengua con capa blancuzca. Pulso oscilante (fu) y retardado (huan).

REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE

Enfermedades dermatológicas en general
Gripe
Resfriado
Náuseas

CONTRAINDICACIONES

En caso de Gripe por Humedad/Calor.

COMENTARIOS

La acción terapéutica de la receta se basa, por una parte, en el efecto diaforético de la misma, por otra parte más bien suave, y por otra, en la armonización entre las capas profundas y superficiales de la piel. Tal armonización encuentra un uso útil en las patologías en las cuales una Energía Cosmopatógena (sobre todo el Viento) haya invadido la superficie, pero, más generalmente, en todas las patologías dermatológicas, dada la capacidad de garantizar un adecuado aporte energético a los tejidos, haciendo que aumenten las defensas y el trofismo de éstos.

MODIFICACIONES

En caso de **gripe con dolores y rigidez cervical** pronunciados, añadir Ge Gen (Pueraria lobata, radix), para obtener **GUI ZHI JIA GE GEN TANG**. En caso de **artromialgias intensas**, añadir Qiang Huo (Notopterygium incisum, rhizoma et radix) y Fang Feng (Saposhnikovia divaricata, radix). En caso de **congestión nasal**, añadir Fang Feng (Saposhnikovia divaricata, radix) y Xin Yi Hua (Magnolia liliflora, flos). En caso de congestión nasal, **secreción nasal** - tanto clara y líquida como espesa y amarilla - estornudos, dolores frontales y maxilares, tomar junto a 2 comprimidos 2 veces al día de **CENTIPEDA - E BU SHI CAO**.

EUCOMMIA E MORINDA
Du Zhong Ji Tian Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

SHAN YAO	Dioscorea opposita, rhizoma	16,8%
SHU DI HUANG	Rehmannia glutinosa, radix praeparata	16,8%
ROU GUI	Cinnamomum cassia, cortex	8,3%
TU SI ZI	Cuscuta chinensis, semen	8,3%
YIN YANG HUO	Epimedium sagittatum, herba	8,3%
DU ZHONG	Eucommia ulmoides, cortex	8,3%
GOU QI ZI	Lycium barbarum, fructus	8,3%
BA JI TIAN	Morinda officinalis, radix	8,3%
HE SHOU WU	Polygonum multiflorum, radix praeparata	8,3%
GAN JIANG	Zingiber officinale, rhizoma	8,3%

INDICACIONES
VIGOR FISICO

Útil para sostener la fisiológica vitalidad y el rendimiento físico, mediante el aporte de sustancias con propiedades tónicas y vigorizantes.

ADVERTENCIA

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE Receta contemporánea

CLASE FARMACOLÓGICA **TÓNICOS DEL YANG**

INDICACIONES CLÁSICAS Para tonificar el Yang del Riñón y del Bazo.

SÍNTOMAS Coloración pálida, Sensación de frío, manos y pies fríos, sudoraciones espontáneas, disnea producida por esfuerzo, mente confundida, poco deseo de hablar y de moverse, astenia psíquica, columna lumbar y piernas débiles y/o doloridas, pérdidas de libido, eyaculación precoz, leucorrea, incontinencia urinaria y/o micciones muy frecuentes (en ausencia de síntomas inflamatorios) poliuria con orina clara, o retención hídrica con edemas declives, heces poco formadas, diarrea matutina. Lengua pálida. Pulso profundo (chen), lento (chi) y débil (ruo), sobre todo en tercera posición.

REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE

Disminución de libido

Eyacuación precoz

Oligoastenopemias

Lumbalgias crónicas

Artralgias crónicas

Asma

Colitis crónica

CONTRAINDICACIONES

Vacío de Yin, Plenitud de Yang.

COMENTARIOS

Se trata de una formulación eficaz en la tonificación del Yang, que no incluye sustancias tóxicas o de origen animal, lamentablemente frecuentemente empleadas en esta clase de recetas. Siguiendo la teoría de la estrecha interdependencia de las dos raíces del Riñón, la receta se dirige tanto al Yang (Ba Ji Tian, Yin Yang Huo, Du Zhong, Tu Si Zi) como al Yin (Shu Di Huang, He Shou Wu, Gou Qi Zi, Tu Si Zi), reforzando y manteniendo el Jing, base de ambas raíces, (Shu Di Huang, He Shou Wu, Shan Yao), ejerciendo una importante acción de tonificación sobre la Sangre de Hígado y sobre la Energía del Bazo.

MODIFICACIONES

Si se asocian síntomas de **Vacío de Qi**, añadir Ren Shen (Panax ginseng, radix). Si se asocian anorexia, náuseas, dificultades digestivas, dolores abdominales y regurgitaciones ácidas causadas por **Frío/Vacío de Bazo y Estómago**, añadir Gan Jiang (Zingiber officinale, rhizoma).

GANODERMA PLUS
Ling Zhi

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de la sustancia vegetal de Ganoderma con zinc.

INGREDIENTES: Ganoderma - Ganoderma lucidum, sclerozio - Extracto seco hídrico (10:1) enriquecido con un 30% de polisacáridos (60%). Maltodextrina. Estabilizante: Celulosa microcristalina. Antiaglomerante: Estearato de Manganesio, Dióxido de silicio. Óxido de zinc.

No contiene: conservantes, edulcorantes, colorantes ni aromas artificiales.

El Óxido de Zinc está naturalmente presente en la sustancia herbaria de Ganoderma Lucidum

INDICACIONES
ENVEJECIMIENTO CELULAR. DEFENSAS ORGANICAS

Ayuda a las funciones fisiológicas del organismo contrarestando el proceso de envejecimiento celular causado por los radicales libres. Refuerza las defensas orgánicas.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En pacientes trasplantados, en el caso de las enfermedades autoinmunes, asma o rinitis alérgica, consulte a su médico antes de tomar el producto.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con intervalos de 10 días

DATOS TRADICIONALES

NOMBRE FARMACOLÓGICO	Ganoderma lucidum
NOMBRE BOTÁNICO	Ganoderma lucidum - G. japonicum
FAMILIA	Polyporaceae
CLASE	CALMANTE DEL SHEN
PARTES UTILIZADAS	Hongo completo disecado
SABOR	Dulce, Insípido (Amargo)
NATURALEZA	Tibia
ÓRGANOS DESTINATARIOS	Corazón, Pulmones, Bazo, Riñones

FUNCIONES

Nutre el Qi de Corazón, Pulmón, Bazo; nutre el Jing y la Sangre, refuerza los huesos y los tendones.

*Nutre el Qi de Corazón,
Pulmón y Bazo*

Debilidad del Qi de Corazón (palpitaciones, insomnio, disturbios de memoria, depresión). Debilidad del Qi de Pulmón (disnea, tos, asma, sudoraciones espontáneas). Debilidad del Qi de Bazo (reducción del trofismo muscular, astenia, anorexia).

*Nutre Jing y Sangre,
refuerza los huesos y tendones*

Agotamiento energético causado por enfermedades crónicas o debilitantes y sobre todo por envejecimiento (cansancio, osteoporosis, disminución auditiva y visual, envejecimiento cutáneo, aparición de canas, calvicie, etc.).

PRECAUCIONES

Terapias anticoagulantes e hipoglucemiantes (posible potenciamiento). Pacientes artificialmente inmunodeprimidos. Enfermedades autoinmunes.

COMENTARIOS

Además de *Ganoderma lucidum*, considerado el mejor, y de *G. Japonicum*, de calidad levemente inferior, existen otras dos especies (*G. capense*, *G. applanatum*), a veces usadas como sustitutivo, pero no por ello igual de válidas.

LA INVESTIGACIÓN CONTEMPORÁNEA

PRINCIPIOS ACTIVOS

Polisacáridos (fracciones polisacáridicas A-H)
Ácidos grasos (ácidos ganodéricos A-Z, ácidos ganoderénicos A-E, ácidos ganolúcidos A-E, ácidos lucidénicos A-H)
Adenosina, guanina, colina, 5 GMP
Saponinas. Vitaminas. Oligoelementos (en particular Zn y Ge)

FARMACOLOGÍA

El extracto total de *Ganoderma lucidum* está dotado de:
elevada actividad anti-inflamatoria (1) (2)
actividad inhibitoria sobre la migración de las células tumorales de los carcinomas mamarios y prostáticos (3)
elevada actividad antioxidante (4) (5) (6)
actividad antimutágena (7) (8)
acción hipoglicemiante (ganoderan B y C) (9)
acción estabilizadora de la presión arterial (peptidolicanos) (10)
acción antiplaquetaria (5-desoxis-5-metilsulfinil-adenosina obtenida con extracción alcohólica con etanol a 90°) (10)
acción inmunoestimulante (fracción polisacáridica) (11) (12) (13)

Otras acciones señaladas en literatura médica internacional: sedativa, antiasténica, antidolorífica, diurética, reducción del colesterol, antifibrótica a nivel hepático.

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Senectud
Estres oxidativo aumentado
Defensas inmunitarias reducidas



Ansiedad
Insomnio
Astenia
Pérdidas de memoria
Déficit de atención

POSOLÓGIA

El *Ganoderma lucidum*, igual como muchos otros hongos, está considerado en China un complemento alimenticio. La DL50 de jarabe de *Ganoderma lucidum* por vía oral es de 69,6 ml/kg en la rata y de 4 ml/kg en el conejo. (14). En literatura médica se señalan raramente efectos colaterales (sequedad de las fauces y nasal, prurito cutáneo, dispepsia) con usos ininterrumpidos más allá de 6 meses con elevadas dosis (15).

ZINC

El Zinc forma parte de la estructura molecular de más de 300 enzimas, favorece la síntesis del DNA (ADN) y del RNA (ARN), fomenta el crecimiento del sistema nervioso central y periférico, inmunitario, reproductivo (16) (17). Acciones antioxidante (18), inmunoestimulante (19) (20) (21) (22) (23). Favorece la reparación de las heridas (24), reduce la hipertrofia prostática (25) (26).

ESENCIAS

Acción antienvjecimiento
Antiasténico
Hepatoprotector
Antiacné

EFECTOS CARENCIALES

Reducción del gusto y del olfato. Retrasos de crecimiento. Hipogonadismo, oligoastenopermias. Erupciones cutáneas. Glositis, estomatitis, blefaritis. Defensas inmunitarias reducidas.

INDICACIONES INDICADA PARA

Individuos con un aporte alimenticio calórico o nutricional inadecuado. Personas mayores (más de 55 años de edad). Sujetos con enfermedades crónicas que producen desgaste, convalecientes tras una intervención quirúrgica. Mujeres que utilizan contraceptivos orales. Mujeres embarazadas o que dan pecho. Fumadores, individuos que abusan del alcohol o de otras drogas. Personas que usan diuréticos.

POSOLÓGIA

RDA (Recommended Daily Allowance - Dosis Diaria Aconsejada) = Uso pediátrico: 6-12 meses: 5 mg / 1-18 años: 10 mg / Adultos: a partir de 18 años: 15 mg. Embarazo: 15 mg. Dando pecho: 19 mg.

MODO DE CONSUMO	El zinc entra a formar parte de numerosos complejos multivitamínicos, generalmente presentados en forma de comprimidos, para ser ingeridos durante las comidas o en un plazo de una hora y media antes o después de éstas.
COMENTARIOS	Algunos alimentos son naturalmente ricos en zinc: cordero, cerdo, ternera magra, pavo, avestruz, arenque, yema de huevo, germen de trigo, semillas de sésamo, levadura, soja, azúcar de caña y productos integrales en general.
EFFECTOS NO DESEADOS	Evitar la toma de preparados que contengan zinc en caso de úlcera gastroduodenal.
SOBREDOSIS/ TOXICIDAD	Ateniéndose a las dosis indicadas, no se han señalado síntomas de sobredosis. En caso de sobredosis accidental con dosis superiores a los 300 mg podrían aparecer dispepsia, náuseas, vómitos, pirosis gástrica, dolores abdominales, diarrea, somnolencia, aturdimiento, inquietud.
INTERACCIONES	El zinc reduce la absorción del calcio, del hierro y de las tetraciclinas. Se aconseja tomar estos fármacos con una diferencia de al menos dos horas con respecto a la de preparados que contengan zinc. El zinc potencia la absorción de la vitamina A. Los diuréticos y el alcohol potencia la excreción del zinc. La cortisona y contraceptivos orales disminuyen los niveles de zinc en la sangre.

BIBLIOGRAFIA

(1i5amlac0ot ainohia,WWuBo,Sa (9951i5a-13480otudy of thea aniiinflatmatcoiccy of Ganuod(r)-21.2(malucio-))TJ20.0095 -1. v obrgasa ady
 atisonalSymprosum oi Ganuod(r)-21.2(malucidum, 9)-2.
 maeuéli alSocuiey of Ko

- (7). Chiu SW, Wang ZM, Leung TM, Moore D. Nutritional value of ganoderma extract and assessment of its genotoxicity and antigenotoxicity using comet assays of mouse lymphocytes. *Food Chem Toxicol* 2000 Feb-Mar;38(2-3):173-8
- (8). Kim KC, Kim IG. Ganoderma lucidum extract protects DNA from strand breakage caused by hydroxyl radical and UV irradiation. *Int J Mol Med* 1999 Sep;4(3):273-7
- (9). T. Mizuno: *Chemistry and Biochemistry of Mushrooms*, pp. 35-45, 211-221 (1992), Gakkai Shuppan Center, Tokyo
- (10). T. Mizuno: *Food Function and Medicinal Effects of Mushroom Fungi*, pp. 1-170 (1994), Laboratory of Biochemistry, Faculty of Agriculture, Shizuoka University, Shizuoka
- (11). T. Mizuno: *Reishi Mushroom, Recent Development of Physiologically Functional Food*, pp. 319-330 (1996), CMC Co. Ltd., Tokyo
- (12). Hsu MJ, Lee SS, Lin WW. Polysaccharide purified from *Ganoderma lucidum* inhibits spontaneous and Fas-mediated apoptosis in human neutrophils through activation of the phosphatidylinositol 3 kinase/Akt signaling pathway. *J Leukoc Biol* 2002 Jul;72(1):207-16
- (13). Wasser SP, Weis AL. Therapeutic effects of substances occurring in higher Basidiomycetes mushrooms: a modern perspective. *Crit Rev Immunol* 1999;19(1):65-96
- (14). Huang, K.C., *The pharmacology of Chinese herbs II*, CRC press, 1999
- (15). Leung, A.Y. and S. Foster, *Encyclopedia of common natural ingredients used in food, drugs, and cosmetics*, John Wiley & Sons, New York, 1996
- (16). Rink L, Gabriel P. Zinc and the immune system. *Proc Nutr Soc* 2000 Nov;59(4):541-52

- (17). Chandra RK. Nutrition and the immune system from birth to old age. Eur J Clin Nutr. 2002 Aug; 56 Suppl 3:S73-6. Review
- (18). Bhaskaram P. Micronutrient malnutrition, infection, and immunity: an overview. Nutr Rev 2002 May;60(5 Pt 2):S40-5
- (19). Mocchegiani E, et al. C. Zinc, infections and immunosenescence. Mech Ageing Dev 2000 Dec 20;121(1-3):21-35
- (20). High KP. Micronutrient supplementation and immune function in the elderly. Clin Infect Dis 1999 Apr;28(4):717-22
- (21). Fraker PJ, King LE, Laakko T, Vollmer TL. The dynamic link between the integrity of the immune system and zinc status. J Nutr 2000 May;130(5S Suppl):1399S-406S
- (22). Agren MS, Krusell M, Franzen L. Release and absorption of zinc from zinc oxide and zinc sulfate in open wounds. Acta Derm Venereol 1991;71(4):330-3
- (23). Fahim MS; Wang M; Sutcu MF; Fahim Z Zinc arginine, a 5 alpha-reductase inhibitor, reduces rat ventral prostate weight and DNA without affecting testicular function. Andrologia 1993 Nov-Dec; 25 (6): 369-75
- (24). Larue JP; Morfin RF; Charles JF Le zinc dans la prostate humaine. J Urol (Paris) 1985; 91 (7): 463-8

GASTRODIA E UNCARIA
Tian Ma Gou Teng Yin

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

TIAN MA	Gastrodia elata, rhizoma	12,50%
SANG JI SHENG	Loranthus parasiticus, ramulus (Taxillus chinensis, herba)	12,50%
SHOU WU TENG	Polygonum multiflorum, caulis	12,50%
GOU TENG	Uncaria rhyncophylla, ramulus cum uncis	12,50%
CHUAN NIU XI	Cyatula officinalis, radix	8,33%
DU ZHONG	Eucommia ulmoides, cortex	8,33%
ZHI ZI	Gardenia jasminoides, fructus	8,33%
YI MU CAO	Leonurus japonicus, herba	8,33%
FU SHEN	Poria cocos, sclerotium paradicis	8,33%
HUANG QIN	Scutellaria baicalensis, radix	8,33%

INDICACIONES

RELAX PSICOFISICO

Útil para mantener el fisiológico bienestar psicofísico, aportando sustancias aptas para favorecer el natural relajamiento.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días.

DATOS TRADICIONALES

FUENTE Nuevo Significado de los Síndromes y Modalidades de Tratamiento para Varias Patologías. . Za Bing Zheng Zhi Xin Yi - Autor y fecha desconocidos

CLASE FARMACOLÓGICA

RECETAS QUE CALMAN EL VIENTO INTERNO

INDICACIONES CLÁSICAS

Para acabar con el Viento Interno de Hígado, para someter la hiperactividad del Yang de Hígado.

SÍNTOMAS

Cefalea, preferentemente monolateral, con localización principalmente temporal-parietal u orbitaria, vértigos, acufenos e hipoacusias de aparición aguda, sequedad ocular, fotofobia, trastornos visuales, xerostomía, insomnio, sueño hiper-onírico, irritabilidad, irascibilidad. Si el Yang de Hígado se transforma en Viento, los vértigos se agravan, aparecen sensaciones de desvanecimiento, temblores en las extremidades, en la lengua, tics, espasmos, sobre todo en la musculatura del cuello. Lengua roja, sobre todo en los lados, seca. Pulso muy débil (xian) y rápido (shuo).

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Cefalea
Migraña
Hipertensión arterial
Neuralgias trigeminales

CONTRAINDICACIONES

Ausencia de señales de hiperactividad de Yang de Hígado/Viento de Hígado.

COMENTARIOS

Se trata de una composición muy rica, que junto a sustancias que dispersan el Viento Interno, utiliza remedios que purifican el Calor, otros que calman el Shen y otros que además nutren el Yin. Por ello merece la pena recordar como la subida del Yang de Hígado, casi siempre proviene de un Yin de Hígado y Riñones que ya no controla el Yang. Anulados los síntomas de Viento Interno, esta receta será substituida o alternada con REHMANNIA 6 - LIU WEI DI HUANG WAN o, más específicamente, con QI JU DI HUANG WAN.

ATENCIÓN: la receta clásica incluye Shi jue ming (Halotis diversicolor, concha) cuya utilización está prohibida en los Complementos Alimenticios. Por este motivo la sustancia ha sido eliminada de la receta LAO DAN.

GENTIANA 9
Long Dan Xie Gan Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

LONG DAN	Gentiana scabra, radix et rhizoma	16%
DI HUANG	Rehmannia glutinosa, radix	16%
HUANG QIN	Scutellaria baicalensis, radix	16%
ZE XIE	Alisma orientalis, rhizoma	12%
CHAI HU	Bupleurum chinense, radix	12%
DANG GUI	Angelica sinensis, radix	8%
ZHI ZI	Gardenia jasminoides, fructus	8%
CHE QIAN ZI	Plantago asiatica, semen	8%
GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma	4%

INDICACIONES
DEPURACION HEPATOBILIAR

Útil para sostener el fisiológico proceso de depuración del organismo, aportando sustancias idóneas a favorecer la acción drenante del sistema hepatobiliar.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas
Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE Antología Analítica de Recetas Médicas.
 Yi Fang Ji Jie - Wang Ang, 1682 d. C.

CLASE FARMACOLÓGICA **ANTIPIRÉTICOS**

INDICACIONES CLÁSICAS a) Patologías por Calor/Fuego de Hígado y Vesícula Biliar
 b) Patologías por Humedad/Calor en uno o más de los Tres Calentadores.

SÍNTOMAS a) Cefalea, vértigos, acufenos, hipoacusias repentinas, cara enrojecida, inyección conjuntival, boca amarga, seca, dolores en los costados del tórax, irritabilidad, nerviosismo, insomnio, hiper-onirismo, pesadillas, estreñimiento,

oliguria con orinas concentradas. Lengua enrojecida, con capa amarilla. Pulso muy débil (xian) y rápido (shuo) y ocasionalmente, irregular (dai).

b) Sensación de hinchazón dolorosa en los hipocondrios, astenia, anorexia, náuseas, vómitos, boca amarga, irregularidades intestinales, oliguria con orina oscura, disuria, hinchazones y pruritos en los genitales externos, xantorrea. Lengua enrojecida con capa amarilla y abundante. Pulso muy débil (xian), rápido (shuo) y ocasionalmente irregular (dai).

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Herpes genitales, herpes zoster, herpes labiales **Conjuntivitis aguda**

Neuralgia del trigémino

Otitis media, forunculosis del conducto auditivo externo

Xantorrea, vulvitis, eccemas de los genitales externos,
uretritis, cistitis, vaginitis.

CONTRAINDICACIONES

Se aconseja cautela en caso de Vacío/Frío de Bazo y Estómago.

COMENTARIOS

Entre las formulaciones que combaten el Calor, Long Dan Xie Gan Tang pertenece al subgrupo de las recetas que purifican el Calor en los Organos y en las Visceras. El calor puede derivar de un estancamiento prolongado (Qi, humedad), sentimientos mantenidos demasiado tiempo, causas alimenticias. Tal Calor interno hará que el paciente sea más susceptible a los ataques del Calor externo (enfermedades bacterianas, virales, etc).

La receta tiene como objetivo la purificación y el drenaje del Calor, eliminar la obstrucción de la circulación del Qi del Hígado, mantener el Yin y la Sangre. Muchos de los remedios contenidos en ella explican una actividad antibacteriana y antiviral comprobada.

ATENCIÓN: La receta clásica incluye Mu Tong (*Akebia trifoliata*, caulis), actualmente substituido por Guan Mu Tong (*Aristolochia manshuriensis*, caulis), cuya utilización se desaconseja dada la toxicidad subaguda-crónica a nivel del intersticio renal del principio activo ácido aristolóquico. Tal sustancia ha sido excluida de la fórmula LAO DAN.

MODIFICACIONES

En caso de cefalea o conjuntivitis intensas, añadir Ju Hua (*Chrysanthemum morifolium*, flos) y Jue Ming Zi (*Cassia tora*, semen).

GINSENG 4
Si Jun Zi Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

BAI ZHU	Atractylodes macrocephala, rhizoma	28,6%
REN SHEN	Panax ginseng, radix	28,6%
FU LING	Poria cocos, sclerotium	28,6%
ZHI GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma praeparata	14,2%

INDICACIONES
FUNCIONES DIGESTIVAS

Útil para coadyuvar las funciones digestivas, aportando sustancias idóneas para favorecer la asimilación de los alimentos y la producción energética del organismo.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

CONCENTRADO: 1 gr. 2 veces al día, disuelto en agua caliente, preferiblemente en ayunas

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE Formulario de Su Alteza Imperial de la Época Tai Ping. Tai Ping Hui Min He Ji Ju Fang,-
Departamento Médico Imperial. 1078 - 1085 d. C.

CLASE FARMACOLÓGICA **TÓNICOS DE LA ENERGÍA**

INDICACIONES CLÁSICAS Déficit de Qi en general y en particular del Qi de Bazo y Estómago.

SÍNTOMAS Astenia psicofísica, voz débil, anorexia, rápida sensación de saciedad tras comidas, abdomen ligeramente hinchado, dispepsia lenta, náuseas leves, pirosis gástrica leve, ruidos intestinales, disturbios de la asimilación o del tránsito intestinal, con modesta diarrea (a veces) o heces poco formadas. Colorido apagado y pálido. Lengua pálida, moderadamente hinchada, con capa sutil. Pulso leve (xi) y lento (chi).

**REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE**
Astenia física o psíquica

Recuperación después de enfermedades graves o debilitantes.
Gastroduodenitis crónica
Dispepsia lenta

CONTRAINDICACIONES

Síndromes de plenitud, tanto interna como externa

COMENTARIOS

Es la receta más importante para la tonificación del Qi, obtenida a través de un refuerzo de la fuente de lo Adquirido, la pareja Bazo/Estómago, de Yuan Qi y de la Energía del Pulmón, Maestro del Qi. Al no ser particularmente calentadora ni secante, es una receta muy versátil, útil también para aportar Energía a la producción de la Sangre.

MODIFICACIONES

Si se asocian **ralentización o contracorriente de Qi** (hinchazón y dolores abdominales y epigástricos, eructos, regurgitaciones) añadir Chen Pi (Citrus reticulata, pericarpium), para obtener **YI GONG TANG**. En caso de **Frío/Vacío** en el Jiao Medio (anorexia, náuseas, vómitos, diarrea, dolores abdominales, ausencia de sed, vómito de líquido claro y ausencia de sabor), añadir Gan Jiang (Zingiber officinale, rhizoma), para obtener **LI ZHONG WAN** (modificado). En caso de **coexistencia de Frío externo** (se muestra a través de fiebre y escalofríos) **e interno** (diarrea constante, náuseas, vómitos, distensión epigástrica), añadir Gui Zhi (Cinnamomum cassia, ramulus) y Gan Jiang (Zingiber officinale, rhizoma), para obtener **GUI ZHI REN SHEN TANG** (modificado). En el caso de que el Vacío prolongado de Bazo y Estómago se manifieste por medio de **diarrea persistente**, pérdida de peso y daños de los Líquidos Orgánicos, evidenciados por sed e irritabilidad, añadir Ge Gen (Pueraria lobata, radix)

nes sobretodo nocturnas. Coloración amarillenta o pálida, piel reseca, alopecia. Lengua pálida y blanda, capa blanca y sutil. Pulso leve (xi), débil (ruo), lento (chi).

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Astenia psicofísica
Síndromes depresivos
Insomnio
Neurosis cardíaca
Metromenorragias

CONTRAINDICACIONES

Ninguna en particular.

COMENTARIOS

A pesar de la clasificación entre los tónicos de la Sangre, esta receta está dotada también de una clara acción tónica sobre el Qi, en particular el del Bazo. Además queda señalada la potente acción de la receta sobre el plano psíquico, obtenida gracias a la tonificación de la Sangre del Corazón y del Bazo. En China, la receta se utiliza ampliamente en tratamientos de quimioterapia, para reducir los efectos de esta sobre la hemopoiesis y sobre las mucosas del aparato digestivo. **ATENCIÓN:** La receta clásica incluye Mu xiang (Aucklandia lappa, radix) y Yuan zhi (Polygala tenuifolia, radix), cuya utilización está prohibida en los Complementos alimenticios. Tales sustancias han sido excluidas de la fórmula LAO DAN y respectivamente substituidas por Chen pi (Citrus reticulata, pericarpium) y por He huan pi (Albizia julibrissin, cortex).

MODIFICACIONES

Si se suman síntomas de **Vacío de Yin de Hígado y de Riñones** y/o síntomas de decadencia del Jing (aparición de canas precoz, dientes inestables, hipoacusia, etc.) añadir He Shou Wu (Polygonum multiflorum, radix). En caso de **parestias de las extremidades superiores**, añadir Qiang Huo (Notopterygium incisum, rhizoma et radix) y Chuan Xiong (Ligusticum chuanxiong, radix). Si la Sangre en Vacío tiende a ralentizarse, con aparición de **dismenorrea y coágulos menstruales**, añadir Yu Jin (Curcuma longa, radix) y Xiang Fu (Cyperus rotundus, rhizoma).

GINSENG E SCHISANDRA
Sheng Mai San

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

MAI DONG	Ophiopogon japonicus, radix	33,33%
REN SHEN	Panax ginseng, radix	33,33%
WU WEI ZI	Schisandra chinensis, fructus	33,33%

INDICACIONES
ADAPTOGÉNICO

Útil para reforzar la fisiológica función del organismo en casos de cansancio o fatiga.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En presencia de afecciones cardiovasculares y/o hipertensión arterial, consulte a su médico antes de tomar el producto. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas
Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE	Aclaración de las Dudas a Propósito de las Lesiones Derivadas de Causas Internas y Externas. Nei Wai Shang Bian Huo Luo - Li Ao, 1247 d. C.
CLASE FARMACOLÓGICA	TÓNICOS DE LA ENERGÍA
INDICACIONES CLÁSICAS	a) Tonifica el Qi, tonifica el Yin, promueve la secreción de los Líquidos Orgánicos b) Detiene las sudoraciones excesivas
SÍNTOMAS	a) Tos crónica, escasamente productiva, moco de difícil expectoración, voz ronca, disnea, astenia, sudoraciones al mínimo esfuerzo. Lengua seca con capa escasa y seca. Pulso leve (xi) débil (ruo), y tal vez rápido (shuo). b) Astenia, disnea, sed, sudoraciones abundantes como consecuencia de un intenso calor estival. Lengua enrojecida y seca. Pulso débil (ruo) y leve (xi)

**REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE**

Bronquitis crónica
Laringotraqueitis crónica
Asma crónico
Astenia estival
Golpe de calor
Palpitaciones
Taquiarritmias
Vértigos
Ansiedad
Insomnio

CONTRAINDICACIONES

Patologías causadas por Plenitud Externa.

COMENTARIOS

La fórmula fue originariamente concebida para la terapia del golpe de calor, para tonificar el Qi y los Líquidos Orgánicos dañados por la sudoración intensa, aprovechando la acción de Ren Shen (tonifica Yuan Qi, la Energía de Pulmón y Bazo, produce los Jin Ye), de Mai Dong (tonifica el Yin de Pulmón y Estómago, purifica el Calor de Corazón) y de Wu Wei Zi (reduce las pérdidas de Qi y Líquidos del Pulmón).

La observación clínica sucesiva puso en evidencia una clara actividad de la formulación sobre el ritmo cardíaco, de ahí el nombre de la receta ("Polvo para Generar el Pulso" o también "Polvo para Activar el Sistema Vascular"). En China, la receta se utiliza en las unidades de cardiología y de cardiocirugía, tanto por su poder de regulación del ritmo cardíaco como por su acción sedativa.

MODIFICACIONES

Si aparecen ansiedad e insomnio intensos, añadir Suan Zao Ren (Ziziphus spinosa, semen).

NOTOPTERYGIUM 7
Qiang Huo Sheng Shi Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

DU HUO	Angelica pubescens f. biserrata, radix	22,8%
QIANG HUO	Notopterygium incisum, rhizoma et radix	22,8%
CHUAN XIONG	Ligusticum chuanxiong, rhizoma	13,6%
GAO BEN	Ligusticum sinense, rhizoma et radix	13,6%
FANG FENG	Saposhnikovia divaricata, radix	13,6%
ZHI GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma praeparata	9,1%
MAN JING ZI	Vitex trifolia, fructus	4,5%

INDICACIONES
FUNCIONES MÚSCULO-TENDINOSAS

Útil para reforzar la fisiológica funcionalidad del sistema músculo-tendinoso, aportando sustancias que favorecen el bienestar muscular.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En caso de terapias anticoagulantes o antiagregantes plaquetarios, consultar con su médico antes de consumir este producto. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE	Aclaración de las Dudas sobre las Lesiones Derivadas de Causas Externas e Internas. Nei Wai Shang Bian Huo Lun - Li Ao, 1247 d. C.
CLASE FARMACOLÓGICA	RECETAS QUE EXPULSAN LA HUMEDAD
INDICACIONES CLÁSICAS	Para dispersar el Viento / Frío/Humedad
SÍNTOMAS	Cefalea , sensación de cabeza pesada, de pesadez generalizada, dolores musculares difusos, especialmente en el cuello, en la parte occipital y en los hombros, dificultad para girar e inclinar el cuello y el tronco. Sensibilidad al viento, al frío y la humedad ambientales, que desencadenan o agravan los dolores. Pueden manifestarse escalofríos y leve repunte febril en ausencia de sudoración. Lengua pálida con salivación blanca. Pulso oscilante (fu) y tenso (jin).

REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE

Cefalea músculo-tendinosa
Artrósis cervical
Artrálgias
Infecciones de las vías aéreas superiores

CONTRAINDICACIONES

Vacio de Yin, presencia de síntomas de Calor.

COMENTARIOS

Aunque esta receta incluya varios remedios que liberan la Superficie a través de la sudoración, su acción diaforética pasa a un segundo plano con respecto a su capacidad de tratar los dolores localizados en la mitad superior del Meridiano de Vejiga (cabeza, cuello y hombros), sobre todo si están asociados a sensación de pesadez, ya sea local o generalizada.

MODIFICACIONES

En caso de señales de Calor Humedad, añadir Cang Zhu (*Atractylodes lancea*, rhizoma) y Huang Bo (*Phellodendron amurense*, cortex). En caso de sensación de frío intenso, añadir Rou Gui (*Cinnamomum cassia*, cortex). En caso de cefalea intensa con dolores fijos, añadir Dang Gui (*Angelica sinensis*, radix) y Chuan Xiong (*Ligusticum chuanxiong*, rhizoma).

PORIA 5

Wu Ling San

Complemento alimenticio compuesto de extracto vegetal de la fórmula:

ZE XIE	Alisma orientalis, rhizoma	30%
BAI ZHU	Atractylodes macrocephala, rhizoma	20%
ZHU LING	Polyporus umbellatus, sclerotium	20%
FU LING	Poria cocos, sclerotium	20%
GUI ZHI	Cinnamomum cassia, ramulus	10%

INDICACIONES DEPURACION URINARIA

Útil para coadyuvar la depuración del organismo, aportando sustancias eficaces para promover el recambio hídrico y favorecer la diuresis.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. Si se están asumiendo fármacos diuréticos, consulte a su médico antes de tomar el complemento. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE	Discusión sobre las Enfermedades Producidas por el Frío Shang Han Lun - Zhang Zhong-jing, Han Orientales.
CLASE FARMACOLÓGICA	DIURETICOS
INDICACIONES CLÁSICAS	a) Induce y facilita la diuresis b) Fortalece el Bazo c) Diaforético
SÍNTOMAS	a) Edemas , disuria. b) Edemas, diarrea, sialorrea, náuseas, vómito, catarro, disnea, sensación generalizada de pesadez , mente vacía. c) Hipertermia, cefalea, polidipsia, vómito tras ingerir líquidos.

**REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE**

Edemas (de cualquier tipo y origen)
Retención urinaria
Disuria
Gastroenteritis agudas y crónicas
Síndrome de Ménière

CONTRAINDICACIONES

Deshidratación, Vacío de Yin

COMENTARIOS

La receta posee una acción muy diversificada sobre el metabolismo de los líquidos, dirigiéndose primeramente a Riñones y Vejiga, con un efecto de inducción de la diuresis, al Bazo, con un potenciamiento del metabolismo de la Humedad , por último, al Pulmón, Origen Superior de las Aguas. Esta pluralidad de puntos de intervención da fe de la riqueza de acción, que se ejerce tanto sobre los líquidos como sobre las producciones patógenas provocadas por la Humedad.

MODIFICACIONES

En caso de **Síndromes Obstructivos** (Bi) por Frío/Humedad acompañados de sed y disturbios urinarios, añadir Qiang Huo (Notopterygium incisum, radix et rhizoma).

REHMANNIA 6
Liu Wei Di Huang Wan

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

SHU DI HUANG	Rehmannia glutinosa, radix praeparata	32%
SHAN ZHU YU	Cornus officinalis, fructus	16%
SHAN YAO	Dioscorea opposita, rhizoma	16%
ZE XIE	Alisma orientalis, rhizoma	12%
MU DAN PI	Paeonia suffruticosa, cortex radices	12%
FU LING	Poria cocos, sclerotium	12%

INDICACIONES
TERCERA-EDAD FEMENINA

Útil para sostener las funciones fisiológicas del organismo durante la tercera edad femenina, aportando sustancias idóneas para ayudar a afrontar el período menopáusico.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

CONCENTRADO: 1 gr. 2 veces al día, disuelto en agua caliente, preferiblemente en ayunas

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE Recopilación de Tratamientos Farmacológicos para Varios Problemas de la Infancia. Xiao Er Yao Zheng Zhi Jue - Qian Yi, 1119 d. C.

CLASE FARMACOLÓGICA **TÓNICOS DEL YIN**

INDICACIONES CLÁSICAS Nutre y tonifica el Yin de Riñones e Hígado.

SÍNTOMAS Sensación de calor difusa, concretamente en manos, pies y precordio (órganos de la cavidad torácica). Golpes de calor, sudoraciones calientes, sensación febril, boca y garganta secas, sed de bebidas frías; estos síntomas están presentes sobre todo de noche. Sequedad ocular, escozores oculares, pérdidas de agudeza visual y auditiva; vértigos, acúfenos. Insomnio, inquietud. Estreñimiento y/o heces secas, orina escasa hipercrómica. Dolor y/o falta de fuerza en la región lumbar y en las rodillas. En la mujer, oligomenorrea y/o dismenorrea, en el hombre espermatorrea. Lengua seca, roja, con capa escasa. Pulso leve (xí) y rápido (shuo).

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Síndrome climatérico

Osteoporosis

Hipertensión arterial

Infecciones crónicas de las vías urinarias altas y bajas

Diabetes

Hipertiroidismo

Conjuntivitis crónicas

Presbiopía

Vértigos

CONTRAINDICACIONES

Vacío de Yang.

COMENTARIOS

Se trata de una receta clave en la Fitoterapia Tradicional China que se adapta a un elevadísimo número de patologías que se manifiestan sobre todo a partir de la mediana edad. La receta, que asocia sustancias tónicas y remedios drenantes, está bien equilibrada y adaptada a terapias incluso muy prolongadas en el tiempo.

MODIFICACIONES

Si los **síntomas cefálicos** son preponderantes, por implicación consistente del Hígado (vista ofuscada, xeroftalmia, dolores/escozores oculares, vértigos, acufenos) añadir Gou Qi Zi (Lycium barbarum, fructus) y Ju Hua (Chrysanthemum morifolium, flos), para obtener **QI JU DI HUANG WAN**. Si los síntomas de **Calor/Vacío** son **pronunciados**, añadir Zhi Mu (Anemarrhena asphodeloides, radix) y Huang Bo (Phellodendron amurense, cortex), para obtener **ZHI BAI DI HUANG WAN**. Si el Vacío de Riñones se complica con **síntomas respiratorios** (tos, asma, disnea, enfisema, hipo), añadir Wu Wei Zi (Schisandra chinensis, fructus), para obtener **DU QI WAN**. Si los síntomas de Vacío de Yin de Riñones se unen a los de Vacío de Yin de Pulmón (respiración corta, garganta y boca secas, afonía, tos seca), añadir Mai Dong (Ophiopogon japonicus, radix) y Wu Wei Zi (Schisandra chinensis, fructus), para obtener **MAI WEI DI HUANG WAN**. En caso de **sudoraciones continuas** del post-parto por vacío, respiración corta, garganta y boca secas, afonía, tos seca, añadir Huang Qi (Astragalus membranaceus, radix) y Wu Wei Zi (Schisandra chinensis, fructus), para obtener **BA WEI DI HUANG WAN**.

REHMANNIA E ZIZIPHUS
Tian Wang Bu Xin Dan

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

DI HUANG	Rehmannia glutinosa, radix	20,9%
HE HUAN PI	Albizia julibrissin, cortex	8,3%
DANG GUI	Angelica sinensis, radix	8,3%
TIAN DONG	Asparagus cochinchinensis, radix	8,3%
BAI ZI REN	Platycladus orientalis, semen	8,3%
MAI DONG	Ophiopogon japonicus, radix	8,3%
WU WEI ZI	Schisandra chinensis, fructus	8,3%
SUAN ZAO REN	Ziziphus spinosa, semen	8,3%
YU JIN	Curcuma longa, radix	4,2%
MU DAN PI	Paeonia suffruticosa, cortex radicis	4,2%
REN SHEN	Panax ginseng, radix	4,2%
FU LING	Poria cocos, sclerotium	4,2%
DAN SHEN	Salvia miltiorrhiza, radix	4,2%

INDICACIONES
TRANQUILIDAD PSICOFISICA

Útil para sostener las funciones fisiológicas del organismo, ayudando a favorecer el relajamiento natural en los estados de stress o sobrecarga psicofísica.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En caso de terapias anticoagulantes o antiagregantes plaquetarios consultar con su médico antes de consumir este producto. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES
FUENTE

Indagaciones Secretas para Obtener la Salud.
She Sheng Mi Pou - Hong Ji, 1638 d. C.

CLASE FARMACOLÓGICA

CALMANTES DEL SHEN

INDICACIONES CLÁSICAS

Vacío asociado a Yin de Corazón y Riñón. Vacío de Sangre de Corazón.

SÍNTOMAS

Ansiedad, agitación, insomnio, hiper-onirismo, dificultad de concentración, palpitaciones, sudoraciones nocturnas, calor en los Cinco Corazones, astenia, sudoraciones nocturnas, estreñimiento, gengivoestomatitis, xerostomía. Lengua roja, sobre todo en la punta, salivación escasa. Pulso débil (xi) y rápido (shuo).

REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE

Ansiedad

Insomnio

Hipertensión arterial

Hipertiroidismo

Hiperpirexia esencial

CONTRAINDICACIONES

Diarrea por Vacío de Bazo y Estómago. Presencia de Humedad - Catarros.

COMENTARIOS

Muchos de los síntomas que aconsejan el uso de esta receta (palpitaciones, insomnio, hiperonirismo, miedo fácil, disturbios de la memoria, etc.) reclaman a la mente el empleo de Gui Pi Tang. Ambas recetas poseen una acción sobre el Corazón y sobre el psiquismo. Para el uso diferencial, téngase presente que Gui Pi Tang se presta principalmente a la terapia del Vacío de Sangre y Qi de Corazón, que tiende a manifestarse con signos de Vacío, tanto que el paciente estará más fácilmente depresivo que ansioso, mientras que Tian Wang tratará más útilmente el Vacío de Yin de Corazón, que se manifiesta generalmente con signos de Plenitud, aunque falsa, tanto que el paciente se encontrará ,más fácilmente agitado. Útiles señales diferenciales serán la lengua, pálida en el primer caso y roja con salivación escasa en el segundo, y el pulso, ligero (xi) y débil (ruo) en el Vacío de Sangre, fino (xi) y rápido (shuo) en el Vacío de Yin.

ATENCIÓN: la receta clásica incluye Jie geng (*Platycodon grandiflorum*, radix), Xuan shen (*Scrophularia ningpoensis*, radix) y Yuan zhi (*Polygala tenuifolia*, radix), cuya **utilización está prohibida en los Complementos Alimenticios**. Tales sustancias han sido excluidas de la fórmula LAO DAN y respectivamente sustituidas por Yu jin (*Curcuma longa*, radix), Mu dan pi (*Paeonia suffruticosa*, cortex radices) y He huan pi (*Albizia julibrissin*, cortex).

MODIFICACIONES

Para **potenciar la capacidad de purificar el Calor**, añadir Huang Lian (*Coptis chinensis*, rhizoma). Para **potenciar la acción tonificante sobre el Riñón Yin**, tomar junto a **REHMANNIA 6 - LIU WEI DI HUANG WAN**, añadiendo si se quiere Zhi Mu (*Anemarrhena asphodeloides*, radix) y Huang Bo (*Phellodendron amurense*, cortex).

TRITICUM 3
Gan Mai Da Zao Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

FU XIAO MAI	Triticum aestivum, fructus	45,5%
DA ZAO	Ziziphus jujuba, fructus	31,8%
GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma	22,7%

INDICACIONES
SISTEMA NEURO-VEGETATIVO

Útil para reforzar la fisiológica funcionalidad del sistema neuro-vegetativo.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. **El producto contiene almidón de trigo y, por lo tanto, se desaconseja su uso en pacientes afectados de celiaquía.** No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE	Sinópsis de las Prescripciones de la Cámara de Oro Jing Gui Yao Lue - Zhang Zhong-jin, Han Orientales
CLASE FARMACOLÓGICA	CALMANTE DEL SHEN
INDICACIONES CLÁSICAS	Nutre el Corazón, calma el Shen y armoniza el Jiao Medio.
SÍNTOMAS	Melancolía, el paciente llora fácilmente, dificultad de concentración, incapacidad de controlar los propios sentimientos, sueño agitado, posibles sudoraciones nocturnas, bostezos frecuentes, suspiros, lengua enrojecida, capa escasa pulso débil (xi) y rápido (shuo).
REFUERZA EL ORGANISMO EN CASO DE	Neurosis Insomnio Distonías neurovegetativas Enuresis nocturna
CONTRAINDICACIONES	Ninguna.

COMENTARIOS

Históricamente la receta fue concebida para el Síndrome del Órgano Agitado (Zang Zao), una condición frecuente sobre todo en el sexo femenino y generalmente atribuida a preocupaciones excesivas, ansiedad o pensamientos obsesivos. Tal condición psicológica daña el Yin de Corazón, el Qi de Bazo y interfiere en la circulación del Qi de Hígado. Recientemente el uso de esta receta se ha extendido a todas las patologías señaladas por un Vacío de Yin de Corazón y de Qi de Bazo, sobre todo en el sexo femenino. Los componentes, eficaces pero "maleables" convierten a esta receta en adaptada para utilizaciones muy prolongadas en el tiempo.

MODIFICACIONES

Si el Vacío de Yin de Corazón se agrava (palpitaciones, irritabilidad, calor en el precordio, etc.) añadir Mai Dong (*Ophiopogon japonicus*, radix). Si el insomnio es resistente, añadir Suan Zao Ren (*Ziziphus spinosa*, semen). Si se dan palpitaciones, disnea, anorexia, astenia, tomar junto a Ginseng y Longan - Gui Pi Tang. Para potenciar el efecto de la receta en la enuresis nocturna, añadir Tu Si Zi (*Cuscuta chinensis*, fructus). Si se da estreñimiento, añadir He Shou Wu (*Polygonum multiflorum*, radix).

ZIZIPHUS 5
Suan Zao Ren Tang

Complemento alimenticio compuesto de extracto seco total de sustancias vegetales de la formulación:

SUAN ZAO REN	Ziziphus spinosa, semen	48,8%
ZHI MU	Anemarrhena asphodeloides, rhizoma	14,6%
CHUAN XIONG	Ligusticum chuanxiong, rhizoma	14,6%
FU LING	Poria cocos, sclerotium	14,6%
GAN CAO	Glycyrrhiza uralensis, radix et rhizoma	7,4%

INDICACIONES

DESCANSO NOCTURNO

Útil para favorecer el fisiológico equilibrio del sueño durante el descanso nocturno, conciliando un reposo sereno y restaurador.

ADVERTENCIAS

Los complementos alimenticios no deben ser utilizados como sustitutos de una dieta equilibrada. Mantener fuera del alcance de los niños. No exceder la dosis diaria recomendada. En caso de terapias anticoagulantes o antiagregantes plaquetarios o tratamiento con fármacos hipotensivos consultar con su médico antes de consumir este producto. No tomar durante el embarazo ni durante la lactancia.

MODO DE EMPLEO

COMPRIMIDOS: 1-2 comprimidos 2 ó 3 veces al día preferiblemente en ayunas

Se aconsejan al menos dos/tres ciclos de 20 días, con pausas de 10 días

DATOS TRADICIONALES

FUENTE	Sinopsis de las Prescripciones de la Cámara de Oro Jing Gui Yao Lue - Zhang Zhong-jin , Han Orientales
CLASE FARMACOLÓGICA	CALMANTE DEL SHEN
INDICACIONES CLÁSICAS	Nutre la sangre, calma el Espíritu, purifica el Calor y elimina la irritabilidad.
SÍNTOMAS	Irritabilidad, insomnio hasta la imposibilidad absoluta de dormir, desvelos frecuentes, pesadillas, sueño interrumpido por sueños, taquicardia, palpitaciones, sudoraciones nocturnas, cabeza vacía y confusa, vértigos, garganta y boca secas, oligomenorrea. Lengua roja, seca. Pulso en cuerda (xian) o débil (xi), rápido (shuo).

**REFUERZA EL ORGANISMO
EN CASO DE**

Insomnios
Síndromes ansiosos
 Síndrome climatérico
 Taquicardia paroxística
 Distonías neurovegetativas
 Oligoamenorrea

CONTRAINDICACIONES

Ninguna

COMENTARIOS

Se trata de un síndrome Provocado por Vacío de Sangre de Hígado que produce un Vacío de Sangre de Corazón y el desarrollo de Calor Vacío. La Sangre en Vacío ya no puede fijar el Shen que se agita provocando los disturbios del sueño. El Calor Vacío es responsable de los otros síntomas. El pulso pone de manifiesto el Vacío de Sangre y de Calor, pero, sobre todo la cualidad xian indica la participación del Hígado.

El objetivo de la receta es el de nutrir la Sangre y, secundariamente, purificar el Calor. Las cualidades tonificantes de Suan Zao Ren y de Zhi Mu son equilibradas por la acción dinamizante de Chuan Xiong, con lo cual la Sangre y el Yin son nutridos sin inducir a la Stasis en el Hígado. El Yin puede subir y el Yang puede bajar, el Hun puede ir y venir, mostrándose por la mañana en los ojos, volviendo a la noche en el Hígado, haciendo que el ritmo sueño/vigilia sea reparado.

MODIFICACIONES

Si se dan sudoraciones nocturnas intensas, añadir Wu Wei Zi (Schisandra chinensis, fructus). En el caso de **Vacío Conjunto de Corazón y Bazo** (pensamientos obsesivos, astenia, anorexia, hinchazones y saciedad tras comidas, heces poco formadas, articulaciones débiles, fragilidad capilar, etc), tomar junto a **GINSENG E LONGAN - GUI PI TANG**.



LAO DAN®

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.